

Pedzījien

# Latweeschi

20. gadu simtenim atnahkot.

L — q  
— 328

Kritisks pārskats

par Latweeschu tautas dīshwi muhšu laikos.

No

Purinu Klāwa.



Rīga, 1901.

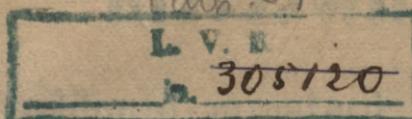
Drukājuschi Kalnīns & Denīsmans, Rīga,  
Majā Grehzineeku eelā Nr. 2.

1227

9(1)

453

Parb. 59



(2)

0309093978

- I. **Wispahrigsapškats.**
- II. **Semļopiba, ruhpneeziba un amatneeziba.**
- III. **Tirdsneeziba un fugneeziba.**
- IV. **Rakstneeziba un awiščneeziba.**
- V. **Siniba un mahkla.**
- VI. **Sadfihwe un gimene.**



Motto: Nē, stahrda nedrihkt fudrabs  
buht,  
Ne misiaſch ſelts.  
Bet pateefs nopolns  
Dai ir godā ſelts! —

## I. Wispahrigs apfaks.

**A**aw leedsams, kā Latweefchu tauta peeder pee tām tautam, kuras ahtrā attihſtibā, gan ūaimneeziņā, gan garigā, wirſhas uſ preekſchu ar neatturamu ūparu un jaufmigu ūchirgtibū. Kā tumſā un noſpeestā gaifā noturets ūtahds, iſneſis faules gaifmā un brihwā Deewa dabā, preezigi uſſel koſčā ūkplumā, tā ari Latweefchu tautas dīhwe, pebz eeguhtas brihwibas, ſel un plaukſt uſ wiſām puſem, ahtri un tihri waj azim redſot, par preeku ūtaram pateeſam ūlwezes attihſtibas draugam.

Bet nekur ari naw toutai leelakas breefmas, noſkuht uſ maldu ūleem, neka tur, kur tās, ahtra attihſtibā eodamas uſ preekſchu, newar atſkatitees uſ ūeedſiħwojumeem, paraugeem un zeta rāhditajeem paſču dſiħwē. Ko wezas kulturtautas iſdſiħwojuſħas pa gadu ūmteneem zauri, tas mums pa dałai, itin kā kurjer-wilzeenā ūehſhot, ja iſdſiħwo pa gadu deſmiteem. Wisu, ko ziti kulturā radijuſchi, mehs dabunam gatawu; ūneſčā ūsemē ta auguſt un radita, ne muhſu ūehtā, ne muhſu laukōs. Wisa ſchi ūeſčha bariba muuſ ūewi jaſagremo, lai ware tum paſči no ūeſči ūoradit, lihdi ūrahdat kulturas paplaſčinaſchanā un pazelschanā weenā waj otrā ūinā. Tahda ūpehja attihſtiba weenmehr ūameenota ar paħr ūteigſčanoſ ūn ma ldiſčanoſ, no kurām kluhbam tautas, kas lehnam pa gadu ūmteneem ūtaigajusħas ūawu patstahwigu attihſtibas gattu, daubſejadā ūinā iſſargatas. Wisu auguſčā teikto eegau-mejot, kritiſč ūpahrlats par muhſu tautas dſiħwi muhſu paſču laukōs dabun jo eeweħrojamu noſiħmi.

Dahdā pahrskatā mehs wispirms dabunam schaurā ainā redjet, ko mehs lihds schim darijschi, pehz ka zentuſchees un ko panahkuschi. No ta wareſim mahzitees, kas wehl jadara waj ari kas jadara zitadi. — Un otrā fahrtā krihi fwarā apstallis, ka ſchis laikmets veſeenas klaht nahkotnei, ſtahw ar to teefchā un zeeſchā ſakarā. Wiſeem wehl atminā un weegli iſſinami fwarigakee notikumi, wiſeem teeffba un ſpehja, lihdsi ſtrahbat pеetautas na h- kōtnes uſtās pahrlēezibas pumata, kurut eegeuwufchi, pagahjuſchos notikumus nopeetni un pamatigini nowehrodam i un a- ſwehrdami.

Schis pahrfats, protams, nebuhs pilnigs, weenkahrt jau tadehl, ka mums nebuhs eefpehjams viſu aſnemt un aprahdit, kas muhsu tautas dſihwes attihſtibai bijis par ſawekli waj kas buhtu nodereijs par weizinaſchanu, tomehr ari tā ſprauſtās robeſchās, zeram, wareſim daſchu ko apluhkot, ko mums der pamatigaki pahrfinat un nopeetni pahrdomat.

Runajot wiſpahrigi par Laiweeſchu tautas ſadſhwi, jaleezina, ka tajā daudj kas gahjies ſipri uſ preefchū, kaut ari daſchā finā nowehrojama itin ka virſtſchanas uſ ſauno puſt. — Muhsu ſemē ir iſſatram pagastam ſawa pi r m m a h z i b a s ſkol a, gandrihs ſatrai draudſei ir ſawa augſta ſa (draudſeſ) ſkol a. Skolotaji un ſkolas, wiſpahr nemot, teek no pagasteeem un drauđſem peetelekoſchi, pat labi apgahdati, ta ka mums, pehz neſeno gabu peedſhwojumeem, buhtu te ſagaidami jo jaufi augli tikumibas un wiſpahrigas, leetderigas iſglſhtibas finā. Bet peedſhwojumi mahza, ka peemehra ram pahrmehrīga dſerſchana jeb ſchuhpiba nebuht necet wehlejamā mehrā maſumā, kaut gan ari eeweſts degwiha monopols, leezina jo projam, ka neet maſumā ne pahrmehrīga teefſchanas, ne ari paraftee noſeegumi (ſahdſibas u. t. t.), ja, ka pat no jauna atmostas netikumi, ka „meitās eefchana“, un peerodas jauni klaht, peenemdamai jaunu weidu, faulda mees par „puifchu ballem“, „klubeem“ u. t. t., wiſt tahdi riſkojumi, kuri nekahdi newar weizinat ne tikumibu, ne ari

zitadu isglihtibu. Kā nu war notift tahdas leetas semē, kurā skolas apstakki, kā minets, deesgan apmeerinoschi? — —

Mums te janahk pee atsinibas, ka wajag talkā eet paſchais māhjas a u b s i n a f c h a n a i un māhjas māhžibai. Azim redſot, behru dwehſeles isglihtibai un tikumibas attihſtibai jau māhjas jaleek d r o ſ c h a k i p a m a t i, wirs kureem tad waretu pozeltees skolā ſneegtās mahzibas un wirs kureem waretu ari pehž „skolas laikeem“ turpinatees p a t e e ſ a un ſ e k m i g a k a t a h l a k a i ſ g l i h t i b a ſ i r d s un p r a h t a ſ i n ā. Par mahjas isglihtibu un mahjas mahzibū, protams, wiſpirmā kahrtā jau jagahdā paſcheem wezakeem, bet, eewehrojot paſchu wezalo apſtakku, kā maſu isglihtibu, newaku u. t. t., te janahk talkā m u h ſ u d w e h ſ e k u g a n e e m ar ſawu leelaku ſpehju un augſtaku gribu, ſewiſchki jau runajot par lauku apſtakleem. Tahds darbs naw p e e f k a i t a m s p e e w i n u n o p e l - n e e m, bet pee winu p e e n a h k u m e e m. — „Laujat tos behrnikus pee manis nahkt“ u. t. t.

Saimneeziſbas ſinā, par ſpihti wiſam tam, mehs to-mehr redſam jo eewehrojamu uſ preeſchu eefchanu, ar ko ari ſaweenojas augſtakas isglihtibas iſplahitiſchanās. — Sa- lihdsinot ar ſenakeem laikeem, muhſu tautai tagad ir droſchi ween d e f m i t l i h d ſ ſ i m t k a h r t leelaka m a n t a, neka ga du ſ 30 un 40 a t p a k a l. To jau pa daſai deesgan ſlaidri redſam uſ laukeem, bet jo ſpilgtakas kriht azis pilſehtās. Kas Latweeſchi bija preeſch 30 un 40 gadeem muhſu pilſehtās, peemehram Rīgā? Un kas wini tagad ir? Wairakās maſās pilſehtās ari jau paſchwaldibas groſchi atrodaſ winu rokās, ſekas no winu turibas un intelli genzes ſchirgtas un ſpehzigas peenemſchanās. Un ſchi p ee-nemſchanās, azim redſot, aug augumā. Zaur to ari iſſkaid-rojas leelā p e e p l u h ſ ch a n a augſtſkolās, kurās, par ſpihti wiſeem „gruhtajeem“ laikeem, ſmieem Latweeſchu ſemneku dehlu zenshcas ahrā uſ augſtaku ſadſihwes ſtahwolli. Un par tahdu zenshanos, kurſch pateefs zilwezes draugs lai par to nepree-zatos?! Un tomehr ari ſchā ſinā buhtu kas japeeſhme. Ja ſludē noluhlā, lai ar ſawām ſinibam wehlak eeguhtu

augstaku, zeenigaku stahwoqli dñihwē, neskatotees us galweno, ihsto isglihtibas mehrki, us eek chejā zilwekā fa-  
fne ed samu leela kū pilnibū, tad tas wehl zik ne-  
zik sprotams. Bet kad mums japeereds gadijumi, un proti  
wehl ihsti beeschi, no kureem kā mahltin ujmahzas domas,  
itin kā daschfahrt teek studets tikai tapehz, lai wehla k nöpre-  
zetu bagatu seewu un tā few sagahdatu besruhpigu dñihwi,  
tad tas wairs nam ne jauki, ne kreetni. Zaur tahdu us-  
krihtoschu felta siwtianu sweju Latweeschu studentee  
wihri faru labo flawutautā newairos, un ta  
tafschu wineem ari nedrihkti buht weenaldsiga. — Ar to jau  
nebuht negribetum teikt, kā studenti wihri nedrihktetu prezet  
bagatas mahtes meitas, het tahdas prezibas nedrihkti pahr-  
wehrtees par sweju. — Bet tas tikai tā garam ejot. —  
Galwenā leeta ir un paleek, ka Latweeschu jaunekki zensħas  
pehz sinibām, pehz augstakas skolas isglihtibas.

Ja nu zensħanās pehz augstakas isglihtibas, pehz sinibām,  
skolas zekkā ir jo dñihwa un spariga, tad ne gluschi ta pati  
schirgħa zensħanās pehz schim firðs un gara mantam eeweh-  
rojama zitā zelkā, t. i. za ur pa schi isglihtibu  
wehla kā dñihwē, ajs tā faulteem skolas gadeem. Un  
tomehr fċis isglihtibas zelkċā nam nebuht masak fwarigs,  
waj masak fekmīgs, nekk skolas zelkċ. Gluschi otradi. Pa sch-  
isglihtibas, pa schimahzibas zelkċ ir ikk latra zilweka un wiċċas  
tautas dñihwē no wisleelaka swara. Katram dñihwam un  
ap sinigam pa faules pilsonim, kas grib eet lai-  
kam un nemitigajai attihstibai lihdi, wi fu za uru mu h-  
schu ja mahzas no ja una flakt, kaut tas ari buhtu  
baudijis nesin tħadhu skolas isglihtibu. Un kas to nedara,  
tas paleek sawam laikam atpakał un teek nereti pahrspeħis  
no teem, kuri ar masaku skolas mahżibu wehrigi sekojuschi  
attihstibas gaitai un pa schi nemitigi mahżijschees klah, kā  
wineem trubka un kō dñihwa prafija. Pa schi isglihtibas  
zelkċi ir fewi schi in ums, Latweeschueem,  
no wi seelaka fwarġa, un tasrah damš un u  
firfnig a ko eeteizams ikk atram zentigam  
zilwekam.

Jo famehrā tikai neezigai tautas dalinai eespehjams  
skolas zelā peekluht pee pamatigakas, ihstas un auglakas iſ-  
glihtibas, wifam leelajam tautas wairumam jaapmeerinas ar  
loti nepeeteekoschu iſglihtibu, ja to jel mas wairs waram  
sault par pateefu iſglihtibu. Ba leelakai dākai ta ir tikai  
ahriga apwahlaſchandas ar daschām ſinachanas drumſlam.  
Lihdēku truhlkums un ziti apſtakki leelajam wairumam leeds  
ſawus behrnus skolās pamatigi un ihsti ſekmigi iſglihtot. —  
Tapehz te janahk paſchiglihtibai talkā un ſkolās behr-  
neem dſili ſirdi eefpeeschama pahrlee-  
ziba, fa ihſtā iſglihtiba teem wehl fa-  
ſneedsama paſcheem zaurschirgtu un neat-  
laidigu paſchmahzibu pehz ſkolās gadeem.  
— Un ar wifām ſaknem iſtautas jaſrauj  
nelbſigee aiffpreedumi, itin fa jauneklim waj  
jaunawai pehz ſkolās gadeem wairs neklahſtos  
mahzitees un tahlak iſglihtotees, itin fa pee-  
auguſcham zilwekam buhtu waj jaſauas  
mahzitees, jo tas tatſchu jadarot tikai behrneem. Schahdi  
aplami, ihſti atpafal-rahpulu uſſkitti buhtu waj ar uguni  
iſſlaufchami.

Un ja jau ſchahdi neprahrtigi uſſkati kaitet kaitē iſkatram  
individam par ſewi, to atturedami no tahlakas zenschandas  
pehz pilnigakas un kuplakas ſirds un gara iſglihtibas, kurai  
waj allasch eet blakus ari leelaka laiziga lablahjiba, tad tee  
wehl jo kaitigaki wiſai weſalai tautai, kura tatschu fastahn  
no ſcheem indiwideem. — Un ſchi weenaldſiba pret paſchiglihtibu  
un neisprashana pret ſchahdas iſglihtibas wehrtibu  
un nosihmi ir muhsu tautā teefham jo leela. — Jo tikai  
tā waram iſſkaidrotees tihri waj netizamo ſaktu, fa ſchajā  
tik ſkaki daudſinata „araju“ tautā „weenigajam or o-  
da la iſkrafſam „Sem k opim“ ir tikai pahris tuh-  
ſtoschu abonentu, famehr ſchim ſkaitam, laitrafſtam un  
paſchai „araju“ tautai par labu un godu, wajadſetu buht waj  
10 reiſes leelakam. Redſams, fa neprot zeenit un apſwehrt  
paſchiglihtibas nosihmi, jo gandrihs jau ſatrs „arajs“ juh-  
tas ſawā arodā tik gudrs un warens pratejs, fa tam wairs

newajag neka klahi mahzitees un ka tas war pilnigi apmee-  
rinatees ar behdigi truhzigajam un kluhdaiadam drumflam,  
kuras schajā aroda atmet weens otrs wispahrigs laikrakts.  
Nefapratigaka un kaitigaka uspuhtiba un weenaldsiba gan  
aplam naw domojama. Taišni semkopibā, laukhaimneezibā  
wajag kātram nopeetnam un fapratigam darbineekam muhsu  
laikds sekot ar leelako usmanibu ūawa aroda attihstbai, ja  
tas negrib ūaimneezigi wahrgt, nihkulot un pehdigi teescham  
panihkt un isputet.

Kaut ko lihdsigu, lai gan ne tik leelā mehrā launā  
finā, eewehrojam ari zitōs arodoš. Mās jau mums ir to  
arođisku rakstu, bet zīk tee teek lažti un pirkli?! Efahka is-  
nahkt „Modēs We h̄ st n e f i s“, schurnals ar plāschu pro-  
grammu un deesgan bagatu un daschadu faturu. Tas gribēja  
buht ne tilai weenkāhrſcha ūkroderu awise, bet gribēja pee-  
kopt wispahr mahjas ūaimneezibū, amatneezibū, mahkſlu un  
literaturu. Buhtu jadoma, ka ūchādam arođiskam ušnehmu-  
mam rāfes wifās malās darbīgi lihdsstrahdneeki un, pahr  
wifām leetam, lažtaji, abonenti, bet tas nebuht tā nebija,  
un jaunajam aroda ūchurnalām drihſi ween wajadseja ap-  
stahtees.

Ar 1901. gadu isnahkt diwi leeli techniski-siniski rakstu  
krahumi: „Ma ū chin u b u h w - ūkola“ un „Bu h w -  
ūkola“. Kaut gan ūcho leelo un gruhto isdewumu ween-  
balšigi un ar ūrēnigu atsinibū apsweizinaja wiša Latweeschū  
awischnēezibā un tam ari wehlakā gaitā palihdseja ūelu lih-  
dsinat, wiņa lažtaju un nokehmeju ūkaitis tomehr nam ūamehrā  
nekahds ūeelais un wareja drožchi ween buht diw- un trihs-  
kahrt tik ūeels, lai wišmas de ūmitā dala no mu h ū  
amatneefeeem un ruhpneezibas darbinee-  
feeem ūeekluhtu ūee wineem tik ūoti wa-  
jadsigām aroda ūinibām, lai wišmas ūimtā  
dala dabutu ūahdu ūaufmu notam, zīk dauds  
wajag prast un attihstītās ūautās ari ūa-  
tee ūiprot, lai waretu ūauktees par ūawu amatu ūatee-  
ſeem ūeistareem.

Дозволено цензурою. Рига, 29-го декабря 1901 г.

Drukājušchi Kālinišč un Deutſchmans, Riga.

Zīk mas isprashanas, zīk mas tāhdam pašahkumam  
zeenigas jaūmības bija jaapeedīshwo, to šeō rindinu rakstītajš,  
ka mineto mahzības wehstulu isdeweješ-waditojs, wišlabak ſin.  
Mahzības wehstulu pirmajām 6 waj 7 burtnījām iſnahtu-  
ſchām, isdeweješ greejās ar jo laipnu uſaizinajumu gandrihs  
pee wiſām Rīgas fabriku walde, lai tās, waj nu paſčas  
pa ekſemplaram abonejot waj ſawus zentigakos strahdneekus  
us aboneschanu mudinot, weizinatu uſnehmumu, kurſch, azim  
redſot, ar laiku nahtu wiſai ruhpneezibai par labu, kurai  
tēs paſlihdsetu ſagatawot kreetnus un ſpehjigus dargeekekus.

Un tāhdas ſekmes bija ſcheem uſaizinajumeem, ka mums  
Rīga fabriku un leelaku darbnīzu ſkaitas ſneedjas jau ſim-  
tōs? — — Weena fabrikas walde (Lange u. Söhne) at-  
ſuhtija uſaizinajumu ar paraugu burtnīzu neatplehstu un bes  
peefīhmes atpakał, weena zīta (Hölzermann) atſuhtija to atpakał ar  
peefīhmi, ka winai tāhda grahmata nederiga (nicht verwendbar),  
wiſas zītas turpretim nelikas par uſaizinajumu ne pa wiſām  
ſinot. Tīkai tāhdas pahris fabriku waldes (Latweeſchu ih-  
paſchneeki) uſaizinajumam lika ſekot pastellejumus. Te nu par  
atwainoju muſu waretu minet, ka fabriku waditaju leelum lee-  
leelais wairums ir zittauteeſchi, lai gan ſchahdās leetās  
deretu paželtees pahri par tautības robedschām, eewehrojot ko-  
pi gās ſai mēe zības intereſes.

Bet iſdeweješ ari iſſuhtija gandrihs waj wiſām muhſu  
Latweeſchu bibliotekām uſaizinajumu, lai tās zaur  
aboneschanu naht gruhtajam uſnehmumam talkā. Uſoi-  
najums ari bija wahrdū pa wahrdam nobrukats muhſu  
wiſwairak laſītā un iſplatītā awiſe „Balt. Wehſineſi“. — Un tāhds  
panahkums tam lihds ſchim bijis? Bibliotekas, kuras uſaizi-  
najumam paſlaufijschas, warām uſſkaitit pee ſaweeem 10 pirk-  
ſteem un tomehr muhſu biblioteku ſkaitis eet ſimtōs! —  
Un ſemtſki behdigī paleek ap ūrīdi, kad eewehro, ka ſci  
weenaldsiba un neisprashana teek parahdita ari no muhſu  
wiſeewehrojamako un wezako beedribu biblioteku waditajeem.

No tam redsam, zīk mas teek zeenita un iſpraſta aro-  
du, t. i. praktiſkā dſi h̄wē leeti derigu un  
nepeezeſchām i waj a d ſi g u ſi n i b u n o ſ i h m e

jau pee paſch eem tautas garigas dſihwes  
waditajeem, waj tad jel kahds brihnums, ka ari tautā  
paſchā atrodam jo leelu weenaldſibu un behdigu neisprachanu  
ſchāt finā! — Scheem fungem, wiſmas dalai no teem,  
kahds „jauks ſtahſts“, azim redſot, ſwer daudſ wairak, nekā  
techniſku ſinibū krabjums, kürſch wiſai muhsu ruhpneeku un  
amatneeku kahrtai buhs neifſthkſtſchhs gariga ſpehla awots.  
Schi neisprachana pa dalai iſſkaidrojama jaur  
a graſko iſglihtibas wirſeenu muhsu ſemē, kür  
ram waldot, ka nehlak tilks plaschaki aprahdits, paſtahweja leeli  
aiffſpreedumi pret praktiſko, techniſko iſglihtibu.

Jaunajam gadu ſintenim peenahkuſcham, ſcheem ap  
ſtakleem nu jatop zitadeem. Tautas wiſpehdejā dſihſlinā  
jaeepluhſt neſchaubigā pahrleeziba, ka ſinachanas un  
ſewiſchki praktiſkās, techniſkā ſinachanas ir  
leelakā wara, droſchakais, wiſmaſak mal  
digais zekh uſ laizigu un garigu lablla h  
jibu, un ka ſchis ſinachanas mums jaeguhſt neween ſko  
las zekā, kürſch, ka jau aifrahdiſt, muhsu apſtaſkōs da  
ſchadā ſinā jo geuhts un nepilnigs, bet ka mums ar no  
peetnibu un nerimſtoſchu zentibu un neatlaidiſtu iſturibu tās  
jaeguhſt, japapildina un japaplachina ari paſch iſglih  
tibas zekā, mahzotees ween notač, waj lihds  
kapa malai, wiſu, ka ſilwekam leeti deriſ ſpee  
winafirds iſdaikofchanas un prahta ap  
ſkaidroſchanas un noruhdiſchanas

Ar wiſeem ſpehkeem mums jagahda, ka miſadas deri  
gas ſinachanas eепluhſt muhsu tautas dſihſlu dſihſlinās, lai  
ta taptu ſpehziga un ſchirgtu uſ ſekmigu ſazenſtbi paſaules  
dſihwes zihna. Un ja pee mums no weenas un otras puſes  
teek ar leelu zentibu apgahdatas derigas grahmatas, tad no  
treschas un zeturtaſ puſes ne maſak ruhpigi un zentigi ja  
gahda par ſchoderigu grahmatu iſplahtiſchā  
nu tautā. —

Schāt ſinā nu teefcham wajadſetu un pee daudſ  
mas leelakas nopeetnibas te ari bes leekām gruhtibam

waretu ihsti sekmigi strahdat latrs isglijhtots un pehz isglijhtibas noopeetni zentigs tautas lozeklis. — Mu h̄ fu d w e h̄ felu ganeem u n ſkol as dr u wa s dar bin e e feem ja u wiſ p i r m ā f a h r t ā ja uki peederas gahdat par derigu grahmatu un derigu ſinaſchanu isplahtiſchanu latram ſawā darba un dſihwes apgalbā; wineem tas neween pehz ſawa amata ja uki peederas, wineem ari uſ to wiſlabakā un leelakā iſdewiba. Waj ſche teek wiſs darits, kas buhtu darams? Rahds wareni plaschs un Deewam tih kams darba lauks gan te naw atwehrts, tikai to prezigu darbineeku — zik maſ! —

Bet derigu ſinaſchanu un grahmatu isplahtiſchanu war weizinat netikai muhſu garidsneeki u n ſkolotaji, to war, kā ja u teikts, darit latrs ſapratis un noopeetns zilweks ſawā wairak waj maſak plaschā apkahrtne. — Loti teizami peemehram buhtu, kā uſ laukeem u n pilſehtās mu h̄ fu zentig ake jauneefſchi ſabotos ſkopā maſakōs pulzinōs uſ ſkopigula iſtraktu un derigu grahmatu aboneſchanu. Tāhdu laſamu pulzinu dibinaſchanu wajag latrā ſinā weizinat un uſ to mudinat wiſur un weennotaſ. Buhs muhſu jauneefſcheem leeti noderigs laika pawadijums, neees tee domat uſ neleetibām, nedſ tikſees teem tās darit. Tas buhs wiſlabakais lihdſeklis, apkarot dſerſchanas netikumu. Tā turpmakas paaudſes tils atturetas neween no neleetigas iſſchkehrdibas, bet ari peenā h̄ zig i ſagatawot aſ uſ raschigu (produkti wu) darbibu. Jo raschiga darbibu ir tas droſchais, neſaſchkelemais pamats, wirs kura latrai tautai jazenſchas zelt ſawu nahtoni, ſawu lablakajibu u n laimi; raschiga darbibā — materialā un garigā ſinā — ir latras tautas neiſthſtoſchais un nepahrwaramais ſpehls. —

Un uſ kuru puſt — par ſpihti nupat aprahditai techniſko arodu ſinibū nezeenifchanai — tomehr ari pee gara mantu eeguhſchanas pehdejōs gadōs pee tautas ſwari ſweras, redſams no tam, kā Rīgas politechniſkais instituts ween peewilzis pee 200 Lat.

w e e f ch u s t u d e n t u , t . i . a p m e h r a m p u ſ t n o w i ſ a L a t w e e f c h u s t u d e n t u ſ k a i t a . T a i r l e e z i b a , k a L a t w e e f c h u t a u t a , z e n s b a m e e s p e h z g a r a g a i f m a s , p e e g r e e f u ſ e e s w a i r a k t e c h n i ſ k a m f i n i b a m , k u r a s m u h f u l a i k ō t i k n e p e e z e e f c h a m a s t a u t u f a z e n ū b a u n z i l w e k u w i s p a h r i g ā z i h n ā d e h ū p a h r t i k a s , f i n i b a m , k u r a s i r m a t e r i a l a s p r o d u k z i j a s d r o s h a i s , n e p e e z e e f c h a m a i s p a m a t s . — A r i t e t a u t a s g e n i j s p a t s n o f e w i s n o w e h r f e e s n o n e p r o d u k t i v a m f i n i b a m u n p a t s n o f e w i s p e e g r e e f e e s p r o d u k t i v a m . E s ſ a k u : p a t s n o f e w i s ! Z o t e e f c h a m , m u d i n a t a j u u s t o t a u t a i i r f a m e h r a d e e f g a n m a s b i j i s ; m a s b i j i s t o f a p r a h t i g o w i h r u , k u r i j a u l a i k a b u h t u n o j e h g u f s h i t e c h n i ſ k o , p r a k t i ſ k o f i n i b u f w a r u u n t a u t u m u d i n a j u f s h i u s t o ſ c h o f i n i b u e e g u h f c h a n u .

G l u s h i o t r a d i . W e h l n a w d a u d s g a d u a t p a k a l , k a d d a s h s l a b s L a t w e e f c h u w i h r s , k u r a f p r e e d u m a m w i n a m a ſ a k e e b r a h l i p e e f c h i h r a l e e l u f w a r u , p o l i t e c h n i k a s s t u d e n t u n e m a ſ n e g r i b e j a a t ſ i h t p a r p i l n t e e f i g u s t u d e n t u ; t e c h n i k a s f i n i b a s t i k a u f f k a t i t a s p a r m a ſ w e h r t i g a l a m , m a ſ a k z e e n i g a m , k a t a f a u k t a s h u m a n i s t i g a s s t u d i j a s , k u r a s f a g a t a w o m a h z i t a j u s , l i k u m u p r a t e j u s , w a l o ū n e e k u s , a h r s t n e e z i b a s w i h r u s u . t . t . — W e e n k a h r s c h o w e z a k o a u g s t a k a g o d k a h r i b a i s g a h j a u s t o , f a w u l o l o j u m u r e i s r e d s e t p a r m a h z i t a j u , p a r d a k t e r i , p a r a d w o k a t u

B e t l a i k a r i t e n i s , n e a p t u r a m i g r e e f d a m e e s u s p r e e f c h u , p a h r w e h r t a l i h d s a r a p s t a h k l e e m a r i u f f k a t u s . M a h z i t a j u t a p a w a i r a k , n e k a t o m a h z i t a j u w e e t u r e s p . m u i ū c h u , a r i d a k t e r u u n a d w o k a t u t r u h k u m a d r i h s n e b i j a , u n t a g a d t o w i ū g a n d r i h s j a u i r p a r d a u d s . U n t a t a s n a h ū s , k a t e h w s , k u r s c h j a u n i b a p o l i t e c h n i k i f a u k a j a p a r „ ſ k o l e n u ” , b e s f a u t r e ū c h a n d s f u h t a f a w u d ū ū m t e s t u r e t a j u r e a l g i m n a s i j a u n l e e k t a m t a p t p a r p o l i t e c h n i k a s s t u d e n t u , k u r u ū c h i m b r i h - s c h a m g a n n e w e e n s p r a h t i g s z i l w e k s w a i r s n e u f f k a t i s p a r ſ e m a k u u n i v e r s i t a t e s s t u d e n t a m .

U n l i h d s i g u s u f f k a t u s , k a n u p a t m i n e t a i s d e h l a t e h w s , D e e w a m ſ c h e h l , a r i l o l o j u ū c h i m u h f u a w i ū c h u w a d i t a j u l e e l a l a

dala, kapehz ari Latweeschu awischneeziba samehrâ mas lihdsi strahdajust pee p a t e e f a f a i m n e e z i b a s p r o g r e f a , bet gan weenâ un otrâ sinâ wairakâ wajadstigs kawejufees pade-beschôs, samehr pateesâ dsihwê un pasaule palika neapkopta dascha laba apklopjama druva. Muhsu jaunlaiku awischu pirmee waditaji pa labai dalai neisprata un warbuht ari tagad wehl pilnam neisprot Latweeschu a w i f c h n e e z i b a s u s d e w u m u un peenahkumus. Ne awischneezibâ, ne zitur fur mums der fch a b l o n i f f i r i h f o t e e s p e h z f w e f c h e e m p a r a u g e e m . Katrai tautai, katrai semei ir sawi ihpaschi apsakti, sawas fewischlas wajadstbas, kas jaezewehro un ku-reem ar gudru sinu japeemehro wisa rihziba.

Bet Latweeschu tautas genijs, atswabinajees zik ne zik no gadu simtene ilgâs wehrdsibas lahsta, tuhdal jau pats sinajis atrash zelu us r a s c h i g o p r o d u k t i w o d a r - b i b u , lai gan wehl itin kâ pats neapsinadamees, itin kâ klausidams wairak instinctam. Ta mehs redsam, kâ pehdejös gadôs wifâs malâs dibinajas b e e d r i b a s , kûrâm noluholks, ja ne teeschi, tad tatschu a p l i n f u s , w e i z i n a t f c h o p r o d u k t i w o , r a s c h i g o d a r b i b u . Kurp ween azis wehrscham, pilsehtâs un us laukeem, wifur dibinajas un darbojas ar pa labai dalai ihsti teizamâm sekmêm krahj- un aisdewu kafes, pahrtikas un semkopibas beedribas. Taupischana un krahshana paschas par sawi gan wehl naw nekahda raschiga darbiba, tatschu tas winai ir nepeezeeschamais pamats. Un scho pamatu mehs nu redsam wifur leekam un stiprinam, un krahkta nauba top tahlak dota raschigai, produktiwai darbibai, lai raschotu un wairotu laizigu un garigu mantu. — Tasir pareisaiss, we feligais un ari raschenaiss wirseen s mu h s u t a u t a s a t t i h s i b a s p e h de jâ laikmetâ.

Tikai aif neisprashanas war suhrotees par to, itin kâ Latweeschu tauta sawôs zenteendôs atlaidusees. Nè, ta naw atlaischanas no tautas zenteeneem, bet gan paplašchinashchanas un padsilinaschanas. No pasału un tautas dseefmu krahshanas,

deksigu runu turešhanas, no ſkalu wahrdu treeſchanaſ un Latweſchu tauta, pateizotees ſawam laimigam un weſelam genijam, paſragahjuſt ſamehrā deesgan ahtri uſ wiſpahrigu, wiſas paſaules deenab fahrtibu, uſ fu-ras allasch laikos ſtahwejjis, tagad ſtahw un ſtahwēs aiſween turp'ikam rafſiits: r aſ ch i g s, p r o d u k t i w s d a r b s. Ne muhſu maſas tautas dala ta ir, iſſpreeſt waj pat iſſchirk, fahdā fahriā janoteekſhai raſchigaidarbibai. T i k a i u ſ p a m a-teeem, fu ri ſchim bri h ſcham no likuma un wiſpahrigas ſadſhmes fahrtibas atſihti, me h s ar ſekmēm war am iſkoptun nodi- binat ſawutatiſku d ſi h wi . . . Mums jaſree- zajas no wiſas ſrds, ka te atkal nahzis palihgā Latweſchu tautas weſelaits, ſpehzigais genijs un uſ ahtri roku darijis galu jaunu ſehnu ſtrahwaineem eſperimenteeem.

Bet muhsu tautiba un tautas dñihwe mums jatur zeenā un godā, us to mums jaraugas kā us svehtnizu, kūrā deg ta svehtā, muhschigā uguns, kas mums dod dñihwibū un spēhku wiſeem muhsu deenas darbeem, dod muhsu dñihwei jaturu un augstakus mehrkus. Tapehz mums ar ruhpibū un svehtu nopeetnibū jagahdā par to, ka schi uguns nekad neis-dseest. Ja, muhsu tauta un tautiba lai mums allaſch laikdō ir miħlas un dahrgas mantas, sposchas, neaſteekamas un neaptraipamas rotas.

Naw teesa, kā tautibas jautajums jau nowejojes un  
metams pee wezajeem krahmjeem, kā to daschi domā, kas  
labprahrt dehwejas par „jauneeem“ un „gudreem“. Muhsu  
dsintenē tas ir ari fadžihwes un fainineezibas jautajums,  
kapehz ween jau tam nahk dauds swara klaht. Te naw  
runa no leekas leposchanās ar tautibu, te ir runa par dsih-  
wes nopeetnibas pareisu isprashanu.

Uf ſcha droſchà un ſkaiſta pamata ſtahwot, lai tad p r a -  
d u k t i w a i s, r a f ſch i g a i s d a r b s, ir muhſu  
zenſchandàs fauzeens. Wahlt kopà laizigu mantu un ba-  
gatibu, wahlt kopà un p e e ſ a w i n a t e e s garigu ſ p e h j u u  
wifäm puſem un wifös aroddö, ta lai ir muhſu nemitigà  
zenſchandàs.

Kas kahdu tautu dara ſpehzigu un laimigu, tas ir wi-  
nas laizigas un garigas mantas bagatais krahjums. Un  
laiziga un gariga manta nekad nam ſchiramas; tas saiftas,  
wispahr nemot, kā dwihni kopā. Tapehz mums jaſrahj un  
jawahl un jarascho ſchis abas mantas, laiziga un gariga. —  
Un ne bes finas es minu, kā pirmo — laizigu man-  
tu, tapehz kā ta ir pamats, / wirs kura eeguhſtama otra —  
gariga manta. Bet ſchi pehdejā atkal dod leelaku  
ſpehju eeguh pirmo, un tā winas abas veeder neſchirami  
kopā, un abas winas lai ir un paleek muhsu zenteenu mehr-  
aukas un noteizejas.

Eksam mehs pahrejam us muhsu tautas dſihwes  
ſihaku apſpreeschanu — pehz daschadām, ſahkumā minetām,  
nodakām, — mums japeefihmē, kā daschōs ſpezialōs arodōs,  
kuri muhsu finafchanai ſtahw attahlač, mums laipni ar ſa-  
weem ſpreedumeem nahks talkā dashti ſcho arodi leetprateji.

Jau no ihſā wispahriga apſkata zeen. Laſitoji warēs  
nojausi, kahdā garā nedomats ſneegt apſpreedumus par Lat-  
weeschu tautas dſihwi. Apzeretajam paſham bijuſt iſdewiba  
pahri par 20 gadeem nepahrtraukti un ar uſmanibu ſekot  
Latweeschu tautas attihſtibas gahjeenam, winch ir allasch  
ſtahwejis zeefchā ſakarā ar ſcha laikmeta pirmajeem wispah-  
ribas darbineekeem un ir nu jau wairak kā deſmit gadus bi-  
jis pastahwigſ lihdſdarbineeks Latweeschu awiſhneezibā. —  
Winam tapehz neweens negribes nopeetni noleegt apſpree-  
ſchamā preekſchmeta peeteekoſchu pahrſinachanu, tapat kā wina  
lihdſchnejā darbiba Latweeschu rafſtneezibas druvač ſchkeet  
galwojam par to, kā apſpreeschanu notiſ ſopeetnā un ob-  
jeti wā garā, pee ſam mehs tureſtmees praktiſkā un  
aiftetiſkā wirſeenā. — Mehs apzereſtm un ſwehrſtm draugu  
un ne draugu darbus ar teem paſheem taiſnibas ſwareem, kā to  
no latra apſpreedeja praſa augſtaka tikumiba un apſkaidro-  
tais prahts. Tapehz mehs tomehr neeſtim pretneekus leeki  
ſaudſet, neds draugus leeki bahrt un raht, lai ſchahdi lehtā  
fahriā iſwairitumees no partejibas pahrmetumeem. Ari ſe-  
fewiſchku ſtingribu tiks graiſita paſchu leeliba un nepeeklahjiga

tirgus reßlama, nepateeſiba, leekuliba, uspuhtiga newihschiba,  
pusiſgliehtibas eedomiba uiu gara tukſchiba, zeeſchi turotees  
pee ſpraufſtas dewifes:

Nè, ſkahrda nedrihſt ſudrabs buht,  
Nemifinſch ſelts.  
Bet pateeff ſopeſns  
Lai teef godā ſelts! — —



Дозволено цензурою. Рига, 24-го января 1902 года.

Druſajuſchi Kalnīnſch & Denfchmans, Riga.

## II. *Laukaimneeziba.*\*)

**S**ewiſchki pagahjuſcha gaduſimtena beigās Latweeſchu tauto winas paſchaudſinati glaimotaji runās un rakſtōs leelija par ſemkopju tauto. Un newis tai ſinā, kad buhtu apbrihnojama ſhukta iſturi, ar kuru Latweeſchi pekeras no tehweem mantotam darbalaukam, weenalga — waj tis patihk, waj nepatihk, bet leelija tai ſinā, it kā Latweeſchi buhtu apdiſimuschi ar ſewiſchku, ahrkahrtigu apdahwinajunu uſ laukaimneezibu, un it kā wini laukaimneezibā waretu uſrahbit jau leeliskus, paſaules ſlawenus panahku- muſ.

Ja behrnam paſtahwigi glaimo, to winam paſcham dſirdot pret ſwefcheem ſlawē par gudru, ſkaiftu, labu u. t. t., tad, kā ſinams, maitā behrna rakſturu, poſta wina peeklahji- bas juhtas, wahjina ta uſzichtibu, lauſchu walodā ihſi ſakot — behrnu ar waru taisa par nelahgu zilweku. Gluſchi tahdi panahkumi daudſkahrt bijuſchi muhſu ſemkopjeem' iſſa- ziteem glaimeem. Kā muhſu ſemkopjōs wiſpahrigi ſlehpjas kreetns kodus — par to neſchaubijamees. Bet kā muhſu tautas attihſtiba wiſpahrigi un muhſu laukaimneezibas at- tihiſtiba ſewiſchki, atrodas wehl behrnibas laikmetā, ta tilpat neapgahſchama un weegli iſprotama un iſſkaidrojama patee- ſiba. Wehl lihds notezejuſcha gaduſimtena widum un Lat-

\*) Pebz wiſpahriga apſkata nu waram pahret uſ muhſu tautas dſihweſ un darba ſewiſchkeem arodeem, kā to grabmatinas ſah- tumā eſam notekuſchi un eesihmejuſchi. — Dodami preeſchroku ſem- kopiba, kā Latweeſchu wiſwezačam darba aroda, lauſim wahrdū agronomam J. Berga fungam, Jelgawas Laukaimneezibas Veedribas erihiſtas preeſchih migās ſaimneezibas un iſmehgi na ju mu lauku waditaja m Behrs-in u iſchā laukaimneezibas laikrafta „Semkopis“ redaktoram un daudſ ſpezialu, ſemkopibas rakſtu ſazeretajam. — Tā ari zičos arodoſ mums laipni uſnehmjuſchees ſneegti apſpreedumus kreetni un pamatigi ſawu arodu paſtneji.

weeschu laukhaimneeku jeb semkopju wahrda ihstā nosihmē gandrihs nemas nebij. Muhsu tauta nebij semkopju tauta, bet pee semes faistita semi apstrahdataja lauschu schkira. Muhsu faimneeki pateestbā bija tā faulti semes falpi, kuri kā algu par semes ihpaschneekam strahdatu darbu, dabuja finamu gabalu semes paschu leetoschanai. Waj tahdōs apstaklōs wareja buht runa no paistahwigas, labi pahrdomatas un saprahtigas faimneekoschanas! Darbus mahjā strahdaja pehz muischā noskatitas schablonas, daudskahrt pat pehz muišchas doteem ūkheem preekschrafsteem. Tifai wehl ūschödesmitōs un ſeptindesmitōs gadōs muhsu faimneeki (kroneneeki un kā isnehmums reti dſimti ari warbuht agrat) no semes strahdneekem pamasaam pahrwehrtas par patschahwigeem faimneekotajeem. Un te jau astondesmitōs gadōs, muhsu semkopi, muhsu mas ifsglihtoto waj pilnigi neiſglihtoto semes strahdneeku fahk daudfinat par leelu leetprateju, kura flawa fneidsotees tahti pahr par wina dſimtenes robeschām lihds pat ſimteem versiju tahtām eekſchejām gubernam.

Weenfahrschais ſemneeks jau tā ir deesgan<sup>m</sup> stuhrgalwigs un eedomigs, tas no ahreenes ne labprahit peenem pamahzibū. Muhsedo apkwehpinaſchana ar glaimu wihraku padarija winu pascha eedomās par waj tihri nemaldigu. Par nelaimi ſchee ar finamu noluhku (peem. laikrakstu laſitaju ſwejſchanas waj runam un rafsteem peekriteju eeguhſchanas labad) waj aplamā pahrleezibā iffajitee glaimi maitaja taisni paschus attihſtibas kahrakos un ſpehjigakos laukhaimneekus. Jo tilai ſchee laſija wiſadus rafstus un "gahja ſapulžes runas klaufitees. Taisni tad wehl eekrita tā faultee labee laiki ar dahrgu labibu, kurn nule eefrahdatōs lihbumōs un plehſumōs teizami padewās. Muhsu, neſen no walga walā tikuſcheem, ſemkopjeem nu klahjās labi, un tas nejauschi teek pee labklahjibas, tas weegli top pahrgudris — fur nu wehl, ja winu rafstōs un runās par nepelniti gudru daudſina.

Gruhtumi wed pee atſihſchanas un ſchahdi gruhtumi, tas waretu usrahdit wainas un mudinat uſ laboschanos, uſnahza ari muhsu laukhaimneezibai. Pagahjusčā gaduſimtena beidhamōs diwi gadu deſmitōs labibas un zitu laukhaimneezī-

bas raschojumu zenas pamasam noslihdeja arveenu semak un laufaimneezibas eeneftiba, pehz wezas fahrtibas faimnekojot, leelifti masinajās. Daudsi laufaimneeku, kas līhds tam wa-reja dīshwot kā ihli bramimani, tagad eenehma tikai tik dauds, ar kō eespehjams wisai weenlahrschi dīshwot. Kas pee laika isdewumus peemehrija eenehmumeem, tas wehl spehja turetees us eesilbitās weetas, bet kas pahral droshchi palaidās us agrako apstaklu atgreeschanos, tas dabuja ari ar speeki iiset paaulē. Bet laufaimneeku wisleelako datu kopigi nos-peeda ne spēhja, peemehritees pahrwehre-steem apstakleem.

Wajadseja wehrot, kā muhsu laufaimneeku eedomiba un nolaidiba nu spēhji sudis, kā wini wainas mēkles ne-ween pee launa līkkena, bet ari pee ūewis pascheem, kā wini atsīhs, kā laufaimneezibas "mahfsa" pee mums wehl ne-buht neatrobas us nepahrfsneedsama augstuma, bet pateestībā ir likai neisglīhtotu waj mas isglīhtotu lauschu diletantisms. Wajadseja wehrot, kā wini atsums tukschos glaimotajus un mēkles pehz wihereem, kas teem, kautschu klarbeem wahrdeem, usrahdis winu alochanos un palihdiēs meklet zelu us labaku atsīhschanu. Bet nē; lutinats un maitats behrns naw tik drihs labojams un pee atsīhschanas wedams. Tā glaimoscha-nas un pašchleelibas laikmeta eespaids, kur Latweeli kā tahdu istehloja kā kahdu pahrzilwku un Latweeschu semkopi kā pahrsemkopi, nebija tik weegli isdsehschams. Tā ari labaka atsīna pee muhsu laufaimneeku wispahribas eeveesās tikai soli pa solim un wehl nebuht naw fasneegusi wehlejamu pakahpeenu.

Protams, newar teikt, kā Latweeschu laufaimneezibas jekmigu attihstīshchanos kawejuschi weenigi muhsu laufaimne-keem teiktee glaimi waj attal winu ahrfahrtigo, tihri kā tau-tai peemihtosha, stuhrgalswiba, eedomiba un attihstīshchanas neipēhja. Vai Deews muhs pasargā no tahda launa spreeduma par muhsu tautas kautschu wehl schimbrīhscham eeveh-rojamako kahrtu! Launuma galwenā sakne ari te ir ilga smakshana gruhtā kaspibā, kas samaitajusi pat augstu kultu-

ras stahwoqli safneeguschos tautas, peem. Greekus. Efam kahda tauta naw atswabinajusees no wehrdsibas eespaideem, winas attihstiba un arodisku ifglichtiba un ifweiziba nespohj safneegt to pakahpeenu, ka pee tautam, pee kuram wairs naw manamas pahrzeestas nebrishwibas sihmes waj kas wehrdsibu nekad naw pasinuschas. Pee mums nu pahrzeestas nebrishwibas sihmes bija jo geuhtak ifdsehschamas tadehl, ka Latweeschi nesa f we f ch u juhgu un ka wineem, swabadeem tikuscheem, nebij wadoschu elementu if pa f ch u widus. It ihpaschi muhsu semkopit bij it ka issidojuft bishu jaime, kura jaunā mahjokli eelikta, atrodas bes karaleenes. Tahdā bes ihstas wadibas palikschā puhli dauds kas nockihst no zela, dauds kas preekschlaikt aiseet bojā, weegli attihstas launi, pašchmihligi dšinekli eronas gurdeniba, laifikums, besduhschiba un usnehmibas truhkums. Sewischki slikti weizas tee darbi, kas pastrahdajami kopigeem ſpehkeem, jo daudsi, kas ſkatas, ka tikai no kopiga labuma kautko noraut waj wismas weeglaki tilt zauri.

Deesgan labi gan finam, ka atswabinatee Latweeschi ne ilgi palika bes garigeem wadoneem if paschu widus. Bet ſhee wadoni wineem bija gandrihs weenigi wispahrigi tau-tiskās leelās. Turpreeti Latweeschu laufaimneeki ka tahdi wiſu swabadibas laiku nodſihwojuſchi til labi ka bes kahdas atsihtas wadibas. Pa dalai te wainigs ihsto wihrū truhkums ihſā laikā, pa dalai — un laikam pa ſeelakai — zaur jau agrak mineteem eemesleem raduſees Latweeschu laufaimneku ſtuhergalviba un eedomiba, kas arodiskos jautaju-mos negrib atſiht nekahdu pahraſkumu (autoritati).

Ta ſaulta wispahriga wadiba Latweeschu laufaimne- zibas attihstibu dauſſahrt warbuht wairak trauzejuſt, neka weizingajuſt. Ais pawirſchibas waj leetas neprachanas wina Latweeschu ſemkopim stahſiija par wajadsibam un peenahku-meem, kam bija — ka teiz — wehl laika deesgan, bet no wiſteidſigakas wajadsibas un peenahkuma — ſawa aroda kopschanas — ta muhsu ſemkopim nesinaja neka ſazit. Latweeschu ſemkopi ſatra wahrda galā pamahzija, ka winam buhs mihlet un peckopt dſeedaſchanu, ka tam buhs zeenit un

pa eespehjai ari darbigi weizinat teatra mahkslu, ka tam buhs zelt staltus beedribas namus u. t. t. Ka Latweeschu laukhaimneeka galwenais usdewums ir — iskopt sawu arodu, weenigi zaur ko winsch strahda fwarigako darbu pee sawas tautas spehka wairoshanas — no ta tautas wispahriga wadiba sinaja mas ko teift, un wehl tagad labprahrt nerunā. Atsihst, ka laukhaimneebas neprateji, kahdi bij (un wehl ir) gandrihs wist tautas wadoni, newareja laukhaimneekem dot padomu winu arodā; bet dereja scheem wadoneem gan eprahetees, ka zilvelam, kam pamahziba wajadfiga, wis-pirms jasaka, ka galwenais swars tam jaapeegreesch sawa aroda iskopshananai. Deemschehl schihs mahzibas pasneegschana daudži, kas schkitas aizinali, solot tautas preekschgalā, at-stahja bahrgam liffenim un gruhtām deenām, kuru mahziba allasch rugti baudama.

Waj tad nu ar ko brihnetees, ka muhsu laukhaimneeku jauna paaudse ilgu laiku usjaufminajās par daudsu ko zitu, bet tikai ne par to arodu, kuram winai buhs dot pahrtiku un nodroschinat winas nahkotni. Waj ko brihnetees, ka jaunee laukhaimneeki us sawu arodu noskatijsas ar nizinaschanu un to peekopa tikai tadehl, ka nebij neka zita — pehz winu domām labaka un zehlaka — mahzijsches. Naw ari ko brihnetees, ka laukhaimneeks pee katra isdewiga gadijuma zentas rahdit, ka winsch prot ari kautko „smalkaku”, peem. vseedsachanu, teatra spehleschanu u. v. z., un ne tikai to weenkahrscho semes apkopeja darbu, kuru strahda ari wisneewehrojamakee zilvelki pagastā.

Drihsak ja nu ne jabrihnas, tad tatschu japreezajas par to, ka Latweeschu semkopis sawā wispahribā tahdōs apstākłos nav wairak maitajees, ka winā usglabajees weseligs kōdols, no kura lihdschinezai ne wisai peewilzigai, tħchaumalai sadruhpot, war isdihgt dailfch, spehzigs stahds, kas pee labas apkopshanas sawā laikā spehj nest kreetnus augļus. Wiss, kas leezina, ka Latweeschu semkopi ir tā faktot, kreetna juga, kas pee pareisas kopschanas spehj dot arweenu teizamakas paaudses. Tikai ar kopschanu nedrihst leeki kawees, nedrihst skopotees ar wajadfigeem lihdselkeem, jo taga-

dejōs sazenības laikōs wislabakā ūga eet bojā, ja pee laika negahdā par winas stiprinaschanu un tahlakattihstischanu.

Kahds tad nu — pehz wiša ta — ir Latweeschu laukhaimneezibas stahwolkis 20. gadusimtenim atnahkot? Schi pahrskata schaurā aptvarā us mineto jautajumu, protams, newaram atbildet ar statistiskeem skaitleem par Latweeschu laukhaimneeku mantas stahwolkli, winu isglichtibu daschaddōs pakahpeenōs u. t. t. Newaram ari apluhkot muhsu laukhaimneezibu pehz winas weida un attihstibas muhsu dsimtenes daschaddōs, sawā starpā wairat waj maſak iſſchirigōs apgabālōs. Mums te atsal jarunā par wispahribu wispahrigōs spreediumōs.

Ja tagad apspreesch, us kahda attihstibas pakahpeena ūnams arods pee kahdas tautas atrodas, tad wispirms mehds jautat, kahdi eewehrojam i wihi ūnam i tautai schai arobā. Peem. ja apspreesch Kreewu ahrstneezibas stahwolkli, tad tuhlin peemin Kreewu ūlawenus ūnibū wihrus Pirogowu, Sacharjini u. z. Un ja rund par Wahzu laukhaimneezibas attihstibu, tad tur uſkaita ūlawenus mirejus no Thaera un Liebiga lihds Wolffam un Maerckeram un ūlawenus dſihwotus, kā J. Rühnu, P. Wagneru un daudsus zitus. Schee wiša paſaulē ūlawenee wahrdi leezina, ka Wahzu laukhaimneezibas ūnatne lotti augsti attihstijusees. Protams, ka buhtu aplami, no muhsu maſas tautas prast, lat ūina usrahda weſelu virki tahlaki paſihstamu laukhaimneezibas „gaifmas neseju“. Bet behdig i tas, ka mehs, schi paſchleeligā ūmekopju tauta, newaram iſ ūsawā ūwidus ūstahdit neweena tahlaki paſihstamu laukhaimneezibas ūnibū wihra. Bahris muhsu agronomu gan ir rasiſtijuschi kreetnačos Wahzu un Kreewu laukhaimneezibas laikraſtōs, bet paſaules ūlaweni ūni ūzaur to wehl now ūtikuschi. Zihna pehz deenischkas maſes ūee ūnepehj iſdarit ūleelakus eewehribas zeenigus pehtijumus, kuri pee p a ūch u ūtautē ūsheem ūlaikam ūeguhlu ūwismaj ūzeenishanas. Wispahrigi schis apstaklis ūleezina, ka muhsu laukhaimneezibas drūwa now wehl ūtik tahlku eekopta, ka ūina ūpehtu raschot ūlawenus arodnēekus.

Taisniba, ka mehs jau waretu dahrgos pehtijumus laut isdarit sweschtauteescheem un to teesu paschi buht isweizigaki to mantu eeguhščanā, ko ruhsa un kodes maitā. Lai zitu tantu laukſaimneezibas lepotos ar ſinibu wihereem, bet muhſeja lai isaudſinatu eewehrojamus praktikus. Bet ko mehs lai ſtahdam preti Wahzu Schulz-Lupizam waj lautſchu Kreewu Rewam? Gan neka. Mums praktiku laukſaimneeku, kas lautſchu paschu dſimtenē buhtu ispelnijuschees wiſ-pahrigu eewehribu, ko tad nu wehl runat par muhſu laukſaimneezibas ſlawu pahri par dſimtenes robescham. Ka mums pee muhſu laukſaimneezibas un pat wiſas iautas attihſtichands ihsa laikmeta wehl naw ſlawenu laukſaimneeku, par to naw ko kaunetees, turpreli tas pilnigi isprotams un attaisnojams. Bet attaisnojama naw muhſu eedomiba un leeſiba, kura brihſcam neapraujas pat diſchotees, ka Latweeſchu laukſaimneeku ſlava jau ejot pa wiſu plascho Kreewiju. Tas proti ir ſalti neeki, ka buhs pahrlēezinajees kats, kas ar muhſu walſts eefſcheeni cepaſinees plaschali un newis weenigi ar winas dascheem neattihſtitakeem falteem, kur daudſmas iſglihotam un peeteekſchi ſaprahtigam un uſzichtigam Latweeſchu ſemkopim famehrā weegli eeguht atſihiſchanu. Ka muhſu laukſaimneeziba wiſpahrigi atrodas uſ augſtakा attihſtibas pakahpeena, neka leelakās dalas eefſchejo gubernu laukſaimneeziba, tas ir gluschi dabifki, jo mehs dſihwojam juheras malā, kur arweeū wiſs kas ahtraki uſplaukt un attihſtas. Ja apluhkojam muhſejeem furmehr lihdsigōs apſtaſtōs atrodoſchos Belgijas, Hollandes un Danijas laukſaimneebu, tad waram tikai noſkunt par to, ka muhſu laukſaimneebu lihds ſchim famehrā tik mas ſafneeguſi.

Kautſchu mums wehl naw ſlawenu laukſaimneeku, tad warbuht wini drīhs rafees, jo warbuht pee muhſu jaunds paudſes manama leela zeiſchanās pehz augſtakas iſglihtibas laukſaimneezibā? Deemschehl nē. Augſtakas taisni laukſaimneezigu iſglihtibu Latweeſchu jaunekli mellejuſči un melle pahraf mas, un daschi Latweeſchi, kas laukſaimneezibu ſtudejuſči, wehlaku dſihwē pat nodarbojas zitōs arodbōs, kur warbuht maiſi weeglaki un — pehz winu garſchas — pa-

tihkamaki pelnit. Waj schi parahdiba warbuht buhtu kahda leeziba par to, ka Latweescheem jau eedsimuſchas ahrkahrtigas dahwanas un patiſchana us laukſaimneezibu?

Ar zenschanos pehz widejas isglihtibas laukſaimneezibā pee mums neklahjas daudiſ labakti. Taifniba, ka ſemkopibas ſkolās (kuru muhſu paſchu dſimtenē deemiſchehl now neweenas) mahzas pahris deſmili Latweeschu jauneklu, bet ſchis ſkaitlis preetſch muhſu laukſaimneeku ſopdaudſuma ir pahraf mass. Un leelako datu no ſchi widejo ſkolu apmekle-taiſ ſkaita us tureeni mudinaja newis ahrkahrtiga miheleſtiba waj apdahwinajums us laukſaimneezibu, bet famehrā weeg-lais zelſch us arodiſku isglihtibu un zeribas, eefſchejās gubernās drihiſ kluht treknās muſchlungu weetās. Jo — tahdas baumas turas — eefſchejās gubernās pehz Latweeschu pahrwaldnekeem ar wideju isglihtibu eſot pahrleeks peepraſiums. Deemſchehl ſchais zeribās daudſi ruhlti wilas. — Ka kahdi muhſu wezaki — ſaimneeki ſawu dehlu fuhtitu us ſemkopibas ſkolu, lai winu paſchu ſaimneezbai deenās buhtu peenahzigi isglihtots waditajs, to gruhti ſadſirdet.

Semakās laukſaimneezibas ſkolas Latweeschi apmeklē wehl maſak, iſnemot maſwehrtigos Wez-Sahtus, kuru au-dekai ari mehdī ſapnot, ka wini deenās buhs muſchlungi ar kreetneem enahkumeem.

Ir gan ruhgta pateeſiba, ka tahdas mahzibas eestahdes, kurās muhſu jaunee laukſaimneeki waretu ſawā aroda peenahzigi isglihtotees, wineem gruhti peefneedſamas. Schai noluhkā teem jadodas us zitām gubernām, kur ſaimneezibas apſtakki ir zitadi. Tas warbuht p a d a ſ a i a iſbildina to, ka ſtarp muhſu laukſaimneekem ſaſtopami tik poſuhdoſchi reti, kaſ apmeklejuſchi kautſchu kahdu ſawa aroda ſkolu. Ka ſchahdas mahzibas eestahdes pee mums naw raduſchās wiſpahr parastā zelā, par to muhſu laukſaimneeki pateeſi naw wainojami, un plafchaki iſpehitt ſchās noschehlojamās parahdibas zehlonus mums — ſchinī ſchaurajā pahrſkatā naw eefpehjams. Tagad nu ahrkahrtigā zelā dibinata eestahde, kura grib ſinamā mehrā uſnemtees ari Latweeschu jauno laukſaimneeku isglihtoſchanu winu aroda. Schi eestahde ir

Дозволено цензурою. — Рига, 27-го марта 1902 г.

Dručajuſchi Kalnīns & Deutſchmans, Riga maſ. Grezineeku eelā № 2.

Jelgawas Lauksaimneezibas Beeedribas preekschisigmā ūaimneeziba. Pee minetās eestahdes nodibīnāschanas, kura grib ūinamā mehrā ūsnemtees ari jauno Latweeschu laukſaimneeku isglihtoschanu wiñu arodā. Schi eestahde ir Jelgawas Lauksaimneezibas Beeedribas preekschisigmā ūaimneeziba. Pee minetās eestahdes nodibīnāschandas, kura noteek taisni gadusimtenū mainas juhtis, redsam daschu eepreezinofchu, bet ari daschu ūkumdinofchu parahdibu, kas ūawutee' raksturo muhsu laukſaimneeku garigo ūahwolli un ari zitu tautas lozeklu ištūreschanos pret laukſaimneezibu — jau-najam gadu ūimtenim atnahkot. Eepreezinofcha parahdiba ir ta, ka mehs jele mas warejušči ūahthees pee ūchahdas eestahdes nodibīnāschanas pašchu ūpehkeem. Turflaht, wajadfigos lihdsielkus ūawahkot, laba daļa tauteeschu parahdijušči tahdu juhsmibū, ūžihtibu un tahdu ūsupurejofchos ruhpibū, par ūispahribas labumu, ka mums pateest gods, tahdus ūault par ūanejeem. Turpreti janofskumst par to, ka peedalischanas pee ūispahribas labumam nolemtā darba nāv deesgan ūispahriga. Leels, deemschehl, ūamehrā pahraf leels, ir to laukſaimneeku pulks, kas tahdām ūetām ūawisam atmet ar roku waj, kas ūaka: "Dodeet tik mums naudu, gan tad mehs pratistim ūaimneekot!" Tee ir tee, kas ūawā pahrgudribā jeb, zitabi ūakot, aplamibā ūeatsiħst, ka ūifai ūilwezigai ūraſhanai pastahwigi jaattihstas un ūowirsas ū preekschu. Un leels, ūamehrā leels, ir atkal to pulks, kas grib ūilditees pee uguns, preeksch ka ziti ūesušči, ūursch malku, ūursch ūlaidinu waj ūchagarinu, un kas grib ūarotees no zitu ūuhri gruhti ūawahktem ūrahjumeem. Tee ir tee gudree, kas ūiltu ūatsiħst par ūeluu ūudribu. Wini negrib ūrahdat pee ūopiga darba, ūautschu ūaprot, ka ūchis ūarbs ari ūineem ūahks par ūabu. Abi ūehdejee pulki ir ta ūuhdu ūauidse, kas ūelna, ka ūinas ūed ūastos jauna ūauidse, kas ir ūeeniga ūopt un ūargat muhsu ūehweem ūolito ūemi. — Un tad mums ir wehl ūeustižigee, kas grib ūogaidit, „kas tur ūnahks“, un ja buhs kas ūabs, tad ari ūini ūawu ūalwu ūeatraus. Bet kas tad kas ūnahktu, ja ūiž ūa ūogaiditu? Ūoschehlojami

ari, ka muhsu ta sauktee bagatee un leelee wihi pee jaunas eestahdes nodibinaschanas daudskahrt israhdi, ka wihi nesaprofshi usnehmuma swaru preeksch laukhaimneezibas un pehdejas nosihmi muhsu tautas pastahweschanas un usplaukshanes leetaks. Daschi, kas warbuht wehl stahw tahdu eestahschu preekschgal, kuram buhtu eesphehjams jauno leetu bagatigi pabalsttit, gribas pat talka lu h d a m i, kur tatschu buhtu winu peenakums, stahtees kustibas pirmajas rindas. To teeju atkal gan ar preeku ewehrojam, ka daschi muhsu ifgliftotee tauteefshi par jauno eestahdi ruhpejas un to pabalsta samehrâ prahwam bawam, kautschu paschi sawu maiji nepelna laukhaimneezibâ. — Tatschu lai ari ir nupat mintas behdigas parahdibas, tomehr mums, ka jau teifts, japreezojas, ka muhsu laukhaimneezibas wehsture gadu simtenu mainu apishme schahdas swarigas eestahdes dibinaschana paschu spehkeem. Zeresim, ka preekschimigâ faimneneziba buhs stuhra akmenis, ap kuen lihds nahkoshai gadu simtena maihai wiha muhsu laukhaimneezibas ehka isbuhwehees par preekschimig!

Zik samehrâ masu zeenischanu pee muhsu laukhaimneekem wehl atrod wihi aroda rakstneeziba, us to jau wisphriga pahrskatâ aishrahdits, peeminot „Semkopja“ laukhaimneeku daudsumam nepeemehriti maso lasitaju skaitu. Laukhaimneeku tahda istureschanas nelauj ari wairotees kreetnam grahmatam par laukhaimneezibu, kautschu leetprateju, kas gribetu un waretu kreetnas laukhaimneezibas grahmatas faraksttit, mums zitadi wairs netruhktu.

Laukhaimneezibas beedribu nodidinaschana pee mums jau drusku nahku mode, kautschu ne retos gadijumos ta ir pateest tilki tihra modes leeta. Tomehr ir mums laukhaimneezibas beedribas, kas sawus usdewumus ispilda loti teizami. Ewehrojamaka starp sawam beedrenem schimbrisham ir preekschimigas fainnenezibas eerihlotaja — Zelgamas Laukhaimneezibas Beedriba. Ko ta preeksch jaunas eestahdes darilus, tas katram wehrigam laikralstu lasitajam jau sinams. Ko wiha turpmak tai paschâ leetâ daris, par to schimbrisham sinams tif dauds, ka Zelg. Laukhaimneezibas preekschimig!

migo ſaimneezibu if gadus pabalſtis ar 500 rbl. Ja viſas laukſaimneezibas un laukſaimneeku beedribas un ſabredribas (peem. krahjkafes u. z.) tähdam noluuhkam if gadus malkatu tikai deſmito daku no ta, ko Zelg. Laukſ. Beedriba, tad mums gandrihs if gadu deſmita waretu iſaught pa jaunai preefchihmigai ſaimneezibai, kas viſas us reiſi noſtahtos us dauds droſchakam fahjäm, neka tagadejä pirmä ar ſawu ſamehrä loti maſo rihzibas kapitalu. Tab viſa muhku tä dahlweta weenlaahrſcha laukſaimneeziba pamafam, bet droſchi ſafneegtu loti augstu attihſtibas pakahpeenu, un nu buhtu, tä ſakot, raduſees ſeme, kurā eefpehjams iſaught un attihſtitees paſaules flaweneem laukſaimneekem.

Ja nu beidsot iſt gribam rakſturot Latweeſchu laukſaimneezibu 20. gadu ſimtenim atnahkot, tad jaſaka, ka ta ir ka ruhgſtoschs wirums, kurā nupat fahk parahditees weena otra dſidra weeta. Viſs iſnahkums nu atkaras no ruhgſchanas tahlakas gaitas; ja ta buhs labwehliga, tad iinahks noſkaidrojees, ſpehzigs un ſpirdſinoschs wiſns, bet ja wiña buhs nelabwehliga, tad rafees netihrs ſchlidrums, kas muhku tautas wehſtū ſpehj radit tikai negliſtū plankumu. Mehs ſinam, ka ſapräftigam wihiudarim eefpehjams ruhgſchanai dot labwehligu wirseenu, pat kad ta jau uſnehmuk launu gaitu; tikai to wajaga darit wehl iſtā laikā. Tadehk juhs, kas efeet waj domajatees aizinati ſtrahdat muhku tautas wihnaklā, ruhpejatees, ka muhku laukſaimneeziba deenās no ruhgſt par to labo wiħnu, kuru zildina ſatrs, kas dabujis no ta baudit, un kurſch muhku tautu war jautrinat haltas un ſtiprinat nebaltas deenās. Bet nemeteet wiñā glaimu dulkes, zenbamees weeglā fahrtā ceguht leelā bara gawiles un peekrifchanu.

Ja juhs ar paſchu paſhdomaſchanu ween neſpehjeet atſiht, tähds fwars tautas ſtiprumā ir laukſaimneezibai, tad paſuhkojotees, ka viſas ziwiſejetas walſtis aiffſtahw un weziņa ſawu laukſaimneezibu, ko wiņas preefch tās upurēs. Aptwereet jel, zilc ruhgti ir runat par m u h f u ſemi, par m u h f u dſimteni, kad ſchihs ſemes leelakā dala mums paſcheem nemaſ nepeeder. Un aptwereet, ka ari mums pee-

derigā semes dala war fūst, ja ronas ziti, kas no muhsu  
semes spehj wairak auglus isnemt, tā tad ori par to dahr-  
gaki malkat, nekā mehs paschi. Neeedomajatees jau, tā tee  
daschi ūmti pa pāsauli issllihduschi „muhsjee“ ar augstskolas  
isglīhtibū un tas pulzīnsch isweizigu weikalneku ween war  
muhsu tautu godā un spehķā zelt! Apfkatarees peemehra debl  
Spaniju. Ko lihds tai winas wežās un kreetni apmekletās  
augstskolas, kad winas laukaimneeziba un ruhpneeziba ir pa-  
nihkušas: tur mehs redsam nabadfigu walsti un bojā ejoschū  
tautu. Ja mehs ſawu laukaimneezibu un ruhpneezibu pee-  
nahzigi neiskopſim, tad tas pulzīnsch mahzito wihru tikai iſ-  
ſtatīſees ūtehrles us uowahrguſhas, fehrgu ſagrauſtas, leh-  
werēs tehrptas meeſas. Pehrles us tahdas meeſas reebjas  
iſſtatit.

Tapehz wiſi — wiſi preegreesīm reis laukaimneezibas  
weizinaſchanai pelnito wehribu, bet neeſchlkām darbu atſch-  
garni, pirms galweno wehribu preegreeshot mahkslām un  
finatnēm. Jo tikai kur zaur laukaimneezibas un ruhpneezibas  
usplaukſchanu wiſas laukšu ſchķiras tikuschas pēc pahrti-  
zibas, tikai tur ir ihsta ſeme preefch mahkslu un finatnau-  
loſchas uſſeedeſchanas.



### 3. Dsimtenes kugneeziba no senlaikeem lihdi muhsu deenam.\*)

Sentschu darbi Wezakas finas par notikumeem muhsu uj juhras. Dsimtenē usglabajas Indrika Latweeschā 13. gadu simtena esfahkumā rakstītā kronikā un Oitleba Alnapeka 1296. gadā usfīhmetōs rakstōs. Abi ūchee wehsturisko finu usglabataji peemin, ka Kuhri un Lihbi, kas apdīhwojuschi Baltijas juhras slejas apgabalus, allasch usbrukuschi uj juhras pat leelām kaimiku tautām, ka Dahneem, Sweedreem, kuras tajos laikos bijuschas pasīhslamas kā duhschigas juhrbrauzeju tautas. Abu augschā mineto wezo wehsturneeku finas leezina, ka tagadejo Latweeschū un Igaunu sentschi bijuschi duhschigi juhrbrauzeji. Ta Indrikis Latweetis mahf pawehstīt, ka ap 1202. gadu Igauni ar 16 kugeem iſlaupi-juschi Dahnijs ravalsti Līstru (Falsstras salu), tank nopostidami basnizas, apkaudamī laudis un panemdami mantas. Tāhdus darbus Igauni un Kuhri bijuschi par a d u f ch i f t r a h d a t p a D a n i j a s u n S w e e d r i j a s j u h r - m a l u a n g a b a l e e m. Tāhlak Indr. Latw. wehsta par Kuhri kautineem uj juhras ar Wahzeescheem. Ap 1210. gadu Kuhri braukuschi pa juhr uj mabjam ar leelu laupijumu. Bet Frihsu un svehtzelotaju bars ar saweem kugeem tos apstahjuschi, atnehmuschi wineem laupijumu un tħħetru kugus, atwesdami atnemtās mantas uj Rigu. Reis Kuhri un Lihbeeschī īabraukuschi pee Daugawas grīhwas ar sawām laiwām tāhdā pulkā, ka wiſs tas juhras apgabals bijis apklakts kā ar melnu mahkonī. Ap 1215. gadu pee Rīgas sapulzejuschees 200 Igaunu kugi, lat turetos Wahzeescheem

\*.) Pahrskatu par kugneezibū mums laipni īastahdijis A. Bandrewijs ī a kungs Rīga, ilggadigais „Juhrneezibas Kalendara“ īdeweis un daudi juhrneezibas rakstu fāzeretājs, tagad awīses „Valss“ tirdsneezibas un kugneezibas peelikuma redaktors ur pastahwigis lihdsstrahdneeks kugneezibas leetās pee „Baltijas Wehstnescha.“

preti, winus neelaistu Daugawas grihwā. Ditlebs Alnpeke wehsta, ka Sahmsaleeschī bijuschi neganti, kuri nebaidijusches pat no leelakeem kara spehkeem; tee gahjušči postidami pa semi un pa ju hru; fugōs winu spehfs bijis leels u. t. pr.

No ščam ihſajām ſenlaiku ſinām nōprotams, ka ſendōs brihwibas laikos Latweeschu un Igaunu ſentschi bijuschi pasihstami kā duhſchigi laudis juhras darbōs.

Augneeziba tizibas Pehz Latweeschu kartografa un dsimtenes reformazijas laikā. pehtitaja Mat. Silina ſcho rindinu rakſtitajam iſſazitām domām, muhſu ſentschi paturejuschi ſawu personigu brihwibu un paſchu ſemes un mantas ihpafchuma teesibas ari pehz Wahzeeschū atnahſchanas. us ſcho eenahzeju lihdsatwesto feoda ſajehguma pamata. Dsimtsbuhschanas atkaribā Latweeschu ſemneeks eeklumis tikai diwi lihds trihſimts gabus wehlak, tizibas reformazijas, Lu-tera laikmetā, kad feodalā muſchneeziba wiſpahr Wahzijā galigi nodibinajust ſawu waru pahr ſemneeka perſonu, wi na ſemi un d ar b u, tik neilgi preeſč un tuhlin pehz leelā ſemneeku dumpja Wahzijā. Par Latweeschu nebrihweſtibū, atteezotees us winu perſonu un ſemes ihpafchumu 13. un 14. gadimteni ta laika wehſturiſkōs dokumentōs neefot nekur ne wehſtis, ifnemot deſmito teefu (datu) un feoda nedaudjos pakalpojumus ordena labād, kahdi wiſpahr parasti feodala laika uſſkatōs. Eedſimto atkariba no eenahzejeem dibinajuſees us zeeti noteikteem rakſtitēm lihgumeem, kuri pastahwejuſchi tik ilgi, famehr paſchu Latweeschu eedſimta muſchneeziba, toreſeje fungi un leelfungi naw tos atſahjuſchi, galigi pahrwahzodamees un wiſā ſawās interesēs gluſchi peefleedamees Wahzeeschēm\*). Pehz M. S. demām dsimtsbuhschanas pirmais wehſtneſis parahdijees, kad 1482. gadā muſchneeziba dumpigā kahrtā, pret ſawa feodala wiſfunga, bihſlapas ſinu, ſapulzejuſees un draudejuſti ſaukt pa- lihgā pahwesta, leifara un wiſu kristigo leelfungu waru, ja nedos walu winu kopigai wehleſchanai, ſemneekus zeeſchi ſaiſſit pee weetas, jo zitadi wiſa ſeme atkal palikſhot „un-

deutsch oder heidnisch". Wehl aifrahdam, ka no Rīgas eedsihwtajeem tajā laikā welsela tresčydaļa bijusi Latweeschū.

Jadomā gan ka pehz Wahzeeschū atnahkhanas talaikā eedsimtee buhs wehl kahdu labu laiku paturejušchi ūawu brihwibū, kuru baudot tee wareja peekopt ūawus darbus us juhras. Un daschi notifikasi patefi leek peenemt, ka tee wehl 14. un 15. gadīmteni dewuschi manit ūawu ūpehku juhras darbōs. Latweeschū Indrikis wehsta, ka 1203. gadā pee Kolkas raga, starp Kursemi un Sahmsalu, Kuhri un Sahmsaleeschi usbrukuschi ar ūawām ūawām Wahzeeschū pretschu un kara kugeem, kas braukuschi no Rīgas us Vibeku, pee kam Kuhri tos efot uswarejuschi. Tahdi usbrukumi Wahzu kugeem, kas braukuschi us Rīgu waj no Rīgas us Wahziju, atfahrtojuſcheses beeschi ween ir wehlaķos gadīmtenos. Lai no tahdeem usbrukumeem waretu atgainatees, tad 1432. gadā Lübelā un Rostokā, kuras pilsehtas usturejušcas ar Rīgu satiksmi pa juhru, dibinajuscas ūewiščkas Rīga s b r a u z e n u kompanijas „Rīgasche Compagnie“, lai pulķos brauzot kugeem buhtu leelaka drošhiba pret usbrukumeem. Tājā laikā juhras laupitoji, to pulķa ari Kuhri, bijuschi tik stipri, ka 1432. gadā starp Rostoku un Wismaru tee īsnihzinajuschi wišu Vibekas flotti. — Wišu to kopā apzerot, ja- peenem, ka muhsu fentschu darbi us juhras beiguscheses, ka M. Silinschi, iſſalidro, tiziņas atjaunošhanas laikmetā. Wehlaķu, 16. 17. un 18. gadīmteni eedsimto darbiba us juhras buhs aprobeschojusees laikam tilai us svejas darbeem, ko juhrmalneeki peekopušchi ūawa deenischka ustura labā; jo ūiwiš teem bija weens no galwenakajeem pahrtīkas lih-dsekkēem.

---

\*) Kursemes muischneeziba īsdewusi ūewiščku ūarakstu par Kursemes muischneeku dīmītam. No ūcha ūaraksta redsams, ka ordēnum bei- dītotees, pee muischneeku ūaratas peederejušcas personas ar tīreem Latweeschū mahrdeem, peemehram von Gail, ūarsch bes ūchaubām wehlaķu pahrwehrsees par von Hahn. Wispahr dīmīnes muischneeku mahrdi wairak gadīmteni laikā, ūrakstīshanas ūīna stipri pahwehrtufcheses.

**Augneezibas atjauno-  
šchanās eesahkums.**

Wehstis par fugneezibas atjaunašcha nos pee Latweeſcheem fahk parahdi- tees ap 1850. gadu, ar. Woldemara parahdischanās laikmetā. Ar. Waldemars, wehl jauneklis buhdams, fahjām apzelojis dīmtenes juhrmalas un atradis, ka juhrmalneekeem ir daſchas laivas peekraſtu braukšchani. Ap 1850. gadu juhrmalneekeem bijuschas tikai 20—30 peekraſtubrauzeenu laivas, zaurmehrā 40—60 reg. tonnu leelumā (1 reg. t. lihdfiga 100 kub. pehdam), kas braukajuſčas pa Rīgas juhras lihzi un ne tahlak. Ahrsemju brauzeenu fugi tai laikā peederejuſchi Rīgas, Leepajā, Wentspils tirgotaju firmām. 1858. gadā Rīgas ostai bijis leelaki sehgelfugu 55 ar 11,412 reg. t., un 86 peekraſtu brauzeenu leellaimas ar 3800 reg. t.; Leepajai 18 leelaki fugi ar 2770 reg. t. un 7 masaki ar 400 reg. t.; Wentspilijs 5 leelaki fugi ar 708 reg. t. un 4 masaki ar 260 reg. t. Viſti leelakee fugi peederejuſchi Wahzeeschi tirgotaju firmām. Peekraſtu brauzeenu fugneeziba maſ gaddōs stipri attihſtijas pee Latweeſcheem, pehz Krimas kara, un likuſti zeetu un droſchu pamatu ahrsemju brauzeenu fugu buhwēm dīmtenes juhrmalās.

**Juhrſkolu dibina-  
šchanās laikmets.**

Rīga jau no ſeneem laikeem (1805 g.) pastahwejuſti juhrſkola un Leepajā no 1843. gada. Abju ſcho ſkolu darbibai, wahjo panahkumu dehl, bijis gluſchi maſ eespaids uſ wee- tejeem eemihntneekeem un uſ fugu buhwem. Scho ſkolu wah- jeem panahkumeem par eemeſlu bija tas, ka winas nebijs ſafneedſamas jau no dabas preeksch juhras darbeem raditeem droſchſirdigajeem juhrmalneekeem. Abas ſkolas atradās tahlu no ſwejneeku widutſcheem un tajās mahzija t i k a i Wahzu walodā, kuru neſaprata juhrmalneeeki, Latweeſchi un Igauni. Schihs Wahzu ſkolas apmekleja pilſehtu Wahzeeschi un ari fahda dala ahrsemneeku, ka tas redſams no audſeknu ſarak-

Дозволено цензурою. — Рига, 11-го априля, 1902 г.

Печатали Кальнинъ и Дейчманъ, Рига, малая Грѣшная ул. 2.

steem. No 1858. gada Kr. Waldemars daudsōs rāfssōs, Kreewu un Wahju walodā, norahdijs us lugneezibas truhkuma nelabumeem tehwijā un eeteiz derigus lihdsekkus fugneezibas flottes weizinašchanai. Kr. Waldemara puhlineem bija nezereti leeli, sekmigi panahfumi, 1867. gadā waldiba isdewa jaunus, labus, wehl tagad paštahwoſchus juhrſkolas likumus, us kuru pamata mas gādōs Kurſemes un Widſemes svejneeku leelakajōs widuſchōs nodidinajās kahdas 10 jauņas juhrſkolas. Juhrſkolās mahzību eegunuſchōs juhrmalneekōs radās jo zentīgs gars us juhrneezibas darbeam, gan us juhras, gan ari malā, tā ka mas gādōs abu gubernau juhrmalās attihstijās kugu buhweſchana. Wispirms tā nodibinajās Widſemē, kur jau 1864. gadā, Ainaschōs, juhrmalneeku widuzi, nodibinajās preekfchīmiga paraugu juhrſkola, kas tika wadita no isweiziga kugu kapteina Kr. Dahla.

Europas juhru brauzeenu paſahkums pee  
Latweeſcheem.

Par to, kā pee muhsu juhrmalneekem esfahkuſchees brauzeeni us ahrſemju oſtām, Kr. Waldemars rāfsta ſchā: Ainaschneekem isdewas pirmee foli us tahlbraukschanām it weegli. Juhrſkolotajs Kr. Dahls, kā leels praktikis lugneezibā un energisks un uſnēhmigs kugu kapteins, iſſkaidroja 1863. gadā wezajeem peekraſtu brauzeem labumus, kahdus atmet tahlaki brauzeeni, norahdidams, ka ari winu peekraſtu brauzeenu kugeem waſarās laikā eeſpehjams dotees us ahrſemju oſtām. Iſſkaidrojumu paſahkums bija, ka semneeki uſtizeja Dahlam kahdu labaku peekraſtu brauzeenu kugi, kuram par laudim Dahls nehma daschus no tikai nodibinatās Ainaschu juhrſkolas mahzelleem. Pirmajā waſarā Dahls atlizinaja 1300 rublus tihras pelnas, par ko semneeki newareja deesgai nobrihnetees. Otrsā waſarā tee dewa ſcho kugi jau daudi labprahīgati. Schoreis Dahls atlizinaja kuga ihpachneekam Jahnim Mikelsonam 1900 rublus. Trefchajā gadā daschi no Ainaschu ſkoleneem iſtureja ekameinus us juhrneeku amatu un ar to eeguwa teesību dotees ahrſemju brauzeendos, wispirms pa Baltijas juhru un wehlak ari

pa Seemeljuhru, us Hollandi, Angliju un t. pr. Tāhds bija eesahkums pee Latweescheem us Europas juhru brauzeenēm.

**Ahrsemneeli dīsimtenes flotte.** Lihds 1867. gadā isdoto jauno juhrskolu likumu laikam, ahrsemneekem bijusčas leelas teesības us Kreewijas flagas tirdsneezibas kugeem. Rīgas muitas valde sino 1881. gadā Maskawas Keisariskai Juhrneezibas Beedribai, ka lihds 1867. gadam ahrsemneeki nekaweti peelaisti wadit Rīgas ahrsemju brauzeenu kugus, bes ka teem buhtu bijis janoleek eksamens us juhrbrauzeju grahdū (Выпукъ VII. 1881, 30 l. p.). Kā is Rīgas fenačas kugneezibas siām redsams, ahrsemneeki išleitojusči scho teesību jo plāschā mehrā un pee Rīgas kugu ihpaschneekem, kas tolaik bijusči Rīgas Wahzu tirgotaju firmas, attīstījusči aisspreedumi pilnu eespaidu, kas stipri kamejis ahtraf eesaknotees weetigai tirgsneezibas flottei. Kad bija nodomats dibinat Ainačhōs jaunu juhrskolu, tolaiku Wahzu aprindas nehmās apgalwot, ka preečch wiſas Baltijas juhras peekrastes, no Palangas lihds Peterburgai, pilnigi pеeteekot ar weenu paſchu Rīga s juhrskolu. Žik nepareisi bijusči tābdi usškati un aisspreedumi, jau gaischi peerahda jaundibinatti juhrskolu panahkumi un winu eespaidis us dīsimtenes flotees ahtro attīstišchanos pehdejōs gadu desmitōs.

**Dīsimtenes kugu pasahkums Atlantijas brauzeenōs.**

Apmehram lihds 1883. gadam juhrmalneku sehgelfugi brauza pa Baltijas un Seemeljuhru, us Angliju, Hollandi, Franciju un t. pr. Pa retam, kahds dewās zēlā ari us Spanijas un Vidusjuhrs osiām, lai seemas mehneshōs labam stipram kugim newajadsetu palitt bes darba, t. i. liftees seemas gultā. Bet kugi wehl nebija tik stipri waj tik drošchi buhweti, lai waretu usnemt brauzeenus pahri Atlantjas leeljuhrai. 1882. gadā jaundibinajuſees Latweeschu kugneezibas fabeedriba Auſtri a eegahdājas daschus ahrsemēs buhwetus gan pawezus, bet tomehr wehl deesgan stiprus, leelatus (oſola) kugus un laida tos

pahri Atlantijas leeljuhrai us Wakar-Indijas salām. Bet tā kā jaur sāho kuģi neapdomigu rižibū, tee pateesībā nedewa nefahdu faktisku peķau, tad minu brauzeeni nedarija nefahdu leelu usmudinajoschū eespaidu us praktiskajeem un apdomigeem juhrneekem. 1887. gadā noweda no Anglijas us La Plata upi ogļu lahdinu Widsemes juhrmalā no J. Schnores buhwets kugis R o t a, kurš nopolnija nedīrdeti dauds naudas. Tas darija tik leelu eespaidu us juhrmalneekem, ka tee sahla laist sawus stiprakos kugus pahri Atlantijas leeljuhrai, kuras ostu wahrti nu teem bija atwehrti. Pahris gadus wehlaku eesfahkās ari brauzeeni us Balto juhrnu, Archangelskas ostu, 1896. gadā eesfahkās brauzeeni us Deen-wid Afrikas ostu Kapštati, Durbanu un t. pr. Tagad katru gadu Atlantijas juhrai dodās pahri kahdi 70 kugi, kas buhweti dīsimtenes juhrmalās. 1901 gadā no dīsimtenes sehgelkugu flottes kugeem 220 kugi atradušchees ahrsemju brauzeendōs.

Kuģu buhwes dīsimte-nes juhrmalā un winu  
wehrtiba.

Leeluma kugi buhweti lihds 1883. gadam, nawa drošhi no-fakams. Bet no 1883. lihds 1902. gadam par 100 reg. toneem leelaku kuģu buhwets abju gubernu juhrmalā 298 kugi ar 67082 reg. toneem, kuru wehrtiba īneidsas lihds 4.300.000 rubleem.

Rāhdus 30 gadus atpakał, kad šokti materials un darba spehks bija lehtaks, buhwejot jaunus kugus muhsu juhrmalā, registratons ismalkaja 50—55 rublus. Bet tagad juhrmalu slejā kuģu buhwem derigi šoki ir dauds dahrgaki un ari laušchu darba spehks eeweherojami zehlees, tā kā tagad usbuhwet jaunu ahrsemju brauzeemu kugi, reg. tons īsnahk 70 un pat lihds 80 rubleem. Saprotams, ka kuga zena stāhv taičnā atkaribā no buhwes materials labuma, stipruma un talab zena newar buht vee wifeem weenada. Kursemes juhrmalā 1889. gadā stipri buhwets kugis Anna Matilde, 378

Ahrsemju brauzeenu kuģu buhwes Widsemes juhrmalā eesfahkās ap 1865. gadu, un Kursemes juhrmalā kahdus

10 gadus wehlaf. Žīl un kahda

reg. tonnu, kas spehj eenemt 670 tonnus ūmaga (oqļu) lahdīna jeb 230 standartus kolu, išmaksaja buhwetajem 28,000 rublus, kas ištaņa 74 rublus par reg. t. 42 rublus par ūmaguma tonnu un 122 rublus par standartu. Lai a i a w a, 1887. gada Majocōs buhwets kugis, 528 reg. t. 850 ūm. t. 275 standartu išmaksaja 36,000 rublus, jeb 68 rublu reg. t.  $42\frac{1}{2}$  rubl. ūmag. reg. t. 131 rubl. standarts. Tapat ee-wehrojot dašču zītu kugu buhwju išmaksas, nowehrojams, ka stiprakki buhweta, leelaka kuga reg. t. isnahk ap 70—75 rubl., ūmaguma t. 40—43 rubli un standarts (165 kubiku pēdas) 120—130 rublu. Bet, ūchimbrīhsčam reg. t. pee dauds māj stipri buhweta kuga, isnahk ap 80 rublu.

Lauschu ūkaitis uš ūbehz ruhpigi eewahktām ūnam no dsimtenes kugeem. Kugu lauschu ūkaitis pret ūchahdā ūkrtā. Uš weena ūlmeķa nahk:

|                     |                       |
|---------------------|-----------------------|
| pa 20 tonneem lihds | 100 r. t. leela kuga, |
| " 30 "              | no 165—200 "          |
| " 31,5 "            | " 200—270 "           |
| " 36,5 "            | " 300—370 "           |
| " 39,5 "            | " 400—450 "           |
| " 43 "              | " 500—550 "           |
| " 43,5 "            | " 610 "               |
| " 62 "              | 1000 "                |

No tam redsams, jo leelaks kugis, ja ūamehrā nemot, tas prasa masak ūauschu. — Uš 1. janvaru 1902. gada dsimtenes ūchegalkugu flottei par 100 reg. tonnu leelatu kugu bija 302 ar 67703 reg. tonneem, ūkreem wajaga ap 2050 kugu ūauschu. Bes tam, no 20—100 reg. tonnu leelu kugu bija ūahdi 210 ar 16,500 reg. t.; ūchee ūabatosčas kugi prasa ūinu ūihkoſchanai 730 ūlmeķus. Bes tam pee Baltijas ūstām 1901. gada pirmā janvarī bija ūeerafsčii 53 juhras ūwaikoni, uš ūkreem brauz 980 ūlmeķi. Tā tad ūopā dsimtenes flotte nodarbina ap 4000 juhrneekus un kuga ūaudis.

Laušču algas  
un usturs.

Už muhſu dſimtenes ahrſemju brauzeenu ſehgel-kugeem, žaurmehrā nemot, weenam zilwekam iſnahk algas  $17\frac{1}{2}$ — $18\frac{1}{2}$  rubli un weena zilweka usturs iſmaſķa  $12$ — $14\frac{1}{2}$  rubli par mehnēſt. Kugu laušču algas už dſimtenes ſehgel-kugeem, no  $200$ — $500$  reg. t. leeluma, par mehnēſt ir feſoſchas: kapt einam  $28$ — $30$  rubli un  $5$ — $10$  prozentti no tihras pelnas jeb  $2$ — $3$  prozentti no eefehgeletās frakts naudas; bie tam kapt einam mehds nahkt par labu gratifikacijas un daſchi ziti maſaki blaſkus eenehmumi, kā diskonti un t. pr. Stuhram a n i m  $27$ — $30$  rubli, weza kām m a t r o ſ i m  $17$ — $20$  r., jaunakam matroſim  $14$ — $17$  rubli, ju ngmanim  $8$ — $12$  rubli, bot ſ manim  $20$ — $23$  r., kugu zimmermanim  $20$ — $23$  rubli, puikam  $6$ — $8$  rubli, pawa ram  $9$ — $21$  rubli par mehnēſt. Už maſakeem kugeem algas druſku maſakas.

Kugu brutto eenehmumi un tihrā  
mumi un pelna.

Muhſu kugu brutto eenehmumi un tihrā pelna ſtahw taifnā atkarā no frakſhu augſtuma, kuriſh ir loti groſigs. Weenu gadu fraktes, peem. 1900. gadā. augſtas un otrā (1901. g.) atkal apbrihnojam iſmas. Labdōs frakts gadōs, wairatku fuga ſopā nemot, muhſu ahrſemju brauzeenu kugi eenem brutto, zaurmehrā, (1909. gadā)  $39$  rublus un iſdod preeſch kuga riħzibas  $30$ — $30\frac{1}{2}$  rubli, tā ka tihra pelna iſnahk už weena reg. tonna ap  $8\frac{1}{2}$ — $9$  rubli. Bet wehrojot pehž kugdōs eegulbitā kapitala, žaurmehrā pelna taħħdōs iſdewigōs gadōs iſnahk  $25$ — $35$  prozentti. Semakħu frakſhu gadōs brutto eenehmumi už reg. tonna iſnahk ap  $34\frac{1}{2}$  rubli un tihra pelna iſtaifa  $20$ — $25$  prozentus. Katru kugi par ſewi nemot, ſaprotams, weens pelnijis maſak, otrs atkal wairat, un treſħais warbuht brauzis pat ar ſaudejumu, aix neiſdewigeem apſtaħkeem. Bee eenehmumi, iſdewumu un tihras pelnas mehra leelā kriht kuga lab um a un deriq um a ſtaħwollis; bet ir ari wehl ziti neparedħami eemesli, tas war kuga pelnu maſinat waj palelinat.

Dsimtenes juhřskolu Pehz juhrneeku amatam sagatawoto panahkumi. juhrneeku skaita, galwenas juhřskolas Widsemes un Kursemes juhřmalos ir Ainašchu, Mangalu, Wentspils un pehdejós gaddos Leepajas. 1891. gadā nobinajusees ari Arengsburgā juhřskola, kura usrahda ihsti leelus panahkumus.

Us juhrneeku amateem simtens juhřskolas sagatojuſchhas ſchahdu eksaminetu juhrneeku skaitu;

| Školas       | No kuram lihds<br>kuram gadam | Tahkbrauzeenu<br>kapteini | Robotaschas<br>stuhrmani |
|--------------|-------------------------------|---------------------------|--------------------------|
| Leepajas     | 1864/1901                     | 136                       | 218                      |
| Ainašchu     | 1864/1901                     | 290                       | 424                      |
| Mangalu      | 1877/1901                     | 119                       | 264                      |
| Wentspils    | 1871/1901                     | 231                       | 315                      |
| Rigas        | 1864/1896                     | 244                       | 265                      |
| Dundagas     | 1870/1901                     | —                         | 2                        |
| Lub-Eseres   | 1872/1901                     | —                         | —                        |
| Engures      | 1876/1901                     | —                         | —                        |
| Feliksbergas | 1873/1901                     | —                         | 70                       |
| <b>Kopā</b>  |                               | <b>1020</b>               | <b>1494</b>              |
|              |                               |                           | <b>1229</b>              |

Pee ſcheem ſkaitleem japeeſhme, ka tee nawa eefkatami par pilnigi pareiſeem, bet pateeſibai tee ſtahw loti tuwu. Par Rigas juhřskolu truhſt ſinu par pehdejeem peezeem gadeem. Bes tam, 1872.—1889. gadam paſtahweja juhřskola Uſchawā, Kursemes juhřmalā un no 1875.—1890. gadam Palangā, kuras ſlehtgas winu wahjo panahkumu deht. Kreitns ſkait ūsimtenes juhřskolu kugu kapteini atron weetas us kugeem Raspījas juhrā. Tapat tee brauz Rinas uhdēnos us Kreewijas waldbai peederoſchā Mondschurijas dſelſszela beedribas prahwajeem twaikoneem. Rahda dala atrod weetas us Wolgas upes kugeem. Ari Baltā juhrā tee teek melleti preekh tureenes twaikoneem. Ūsimtenes kugu kapteini prot wairakas walodas un winu wiſpahra iſglihtiba, wiſmas pee kahdas dalas, ir deesgan leela. Schis apstaħlis tad ari pirmajeem naħf par labu.

Dīsimenes sehgeltugu Gesahkumā, t. i. ap 1870. gadu juhr-apdrošinaſchana. malneeku kugi gandrihs wiſt brauža neapdroſchinati. Kāhdus gadus wehlaku eefahkās labato kugu apdroſchinaſchana Hamburgā. Par apdroſchinaſchanu Hamburgā, bija jamakā 7—10 prozentu no apdroſchinaſjamā kapitala. Bet wiſlaunakais peē tam bija, ka kugim nelaimē krihtot, Hamburgā nowilka leelas naudas sumas no kuga ihpachneekeem dabonamās naudas un neceti, aīs daſchadeem ſchaubigeem eemesleem, Hamburgseefchi neko nemakfaja par zeesfeem ſaudējumeem. Tas dēwa eemeſlu Widſemes un Kurſemes juhrmalu ihpachneekeem dotees kopā un ſawā ſtarpa, uſ ſikumiga pamata, apdroſchinaſchanu tee eefahka 1894. gada un turpina to lihds ſchim. No kugu wehrtibas tee apdroſchina weenu daļu ſawſtarpigi, weenu daļu Hamburgā un ne 1899. gada, weenu daļu kāhdā kreewu apdroſchi-naſchanas beedribā.

Sawſtarpiņas apdroſchinaſchanas panahkums ir ſchahds. Apdroſchinati bija 1. janvarī:

|       |    |    |          |      |        |
|-------|----|----|----------|------|--------|
| 1895. | g. | 17 | kugi par | Rbl. | 23000  |
| 1896. | "  | 24 | "        | "    | 48000  |
| 1897. | "  | 30 | "        | "    | 56000  |
| 1898. | "  | 48 | "        | "    | 122000 |
| 1899. | "  | 55 | "        | "    | 156000 |
| 1900. | "  | 64 | "        | "    | 201500 |
| 1901. | "  | 56 | "        | "    | 188500 |
| 1902. | "  | 65 | "        | "    | 233500 |

| Premijās pelnits. | No apdroſchinata kapitala<br>ſaudējumi klijmās. |                  |                        |                  |         |                   |
|-------------------|---|------------------|------------------------|------------------|---------|-------------------|
|                   | 1894. gadā                                      | 727 rbl. 77 ūap. | 20 rbl. 94 ūap. jeb ap | $1\frac{1}{4}/0$ | $100/0$ | $19/0$            |
| 1895.             | 2450  | " 76 "           | 3095                   | " 04 "           | " "     | $100/0$           |
| 1896.             | 4013  | " 90 "           | 454                    | " 60 "           | " "     | $19/0$            |
| 1897.             | 6555  | " 45 "           | 7326                   | " 02 "           | " "     | $90/0$            |
| 1898.             | 11162   | " 04 "           | 23800                  | " — "            | " "     | $170/0$           |
| 1899.             | 13537   | " 73 "           | 9196                   | " 66 "           | " "     | $51\frac{1}{2}/0$ |
| 1900.             | 13881   | " 34 "           | 11415                  | " 09 "           | " "     | $61\frac{1}{2}/0$ |
| 1901.             | 15814   | " 04 "           | Ap 14500               | " — "            | " "     | $71\frac{1}{4}/0$ |

Pa 8 gadeem, t. i. lihds 31. XII. 1901. { 68143 rbl. 03 ūap. kas iſtaſa zaurzauram ap  $70/0$  pa gadu.

Ja nem ſamehru ſtarp premiju pēlnu un ſaudējumeem klijmās pa wiſeem 8 gadeem ūapā, tad wiſt ſaudējumi

Uzsmās istaīša ap  $8^{1/4}\%$  no apdrošinātā kapitāla, jo leelakē saudejumi prozentos ir eegadijuschees tajos gadōs, kas leelaks kapitals ir bijis apdrošināts.

**Latweeschu juhrneekā parahdījās literatūrā, wiss. zibas literatura.** Pirmee raksti par juhrneezibas leetām vārām lihds 1885. gadam Kr. Walderars bija veenigais, kas rakstīja par juhrneezibū. Sem Kr. V. eespaida, astondesmitajos gadōs, kahds rets raksts isnahza ari no kahdeem Maškawas Latweescheem. stud. A. Butuka, J. Kreezberga, J. Kēlmera un z. No 1889. gada sahka isnahkt „Veltijas Juhrneeku Kalendars, ar peelikumu „Juhrneezibas Rakstu Krajuums“, kuri turpinas lihds šim. Dewinidesmitajos gadōs, Mangalu juhrskolas preefētneeks, J. Breifschs isdewa „Juhrneeku Palīgu“ un „Dewiaziju“. Ap to pašču laiku no A. Bandrewitscha isdoti Latweeschu valodā: 1) Kreewijas Augneezibas Līkumi, 2) Kreewijas Konsulata Līkumi, 3) Kreewijas Muitnizu līkumi, 4) Ahrsemju Ostu Apraksti, 5) Widžemes un Kurzemes sehgelskugi faraksti, (4 isdewumi). — Ilgus gadus „Veltijas Wehstneeks“ bija gandrihs veenigais laikraksts, kas wairak pafneedsa rakstus par juhrneezibū. Retumis tee parahdījās ari „Balt“ (no Kr. Waldemara). Ap 1892. gadu „Balt. Wehstn.“ eerihkoja fewišķu „Augneezibas Nodali“. 1897. gadā pee „Bals“ sahka isnahkt ihpats „Tirdsneezibas un Augneezibas Peeliķumi“ pee satra numura.

1896. gadā no kugu kapteina P. M. Schnores isdots Telegramu leksikons kugneekiem, leelā formataā, 160 lapas pušes.

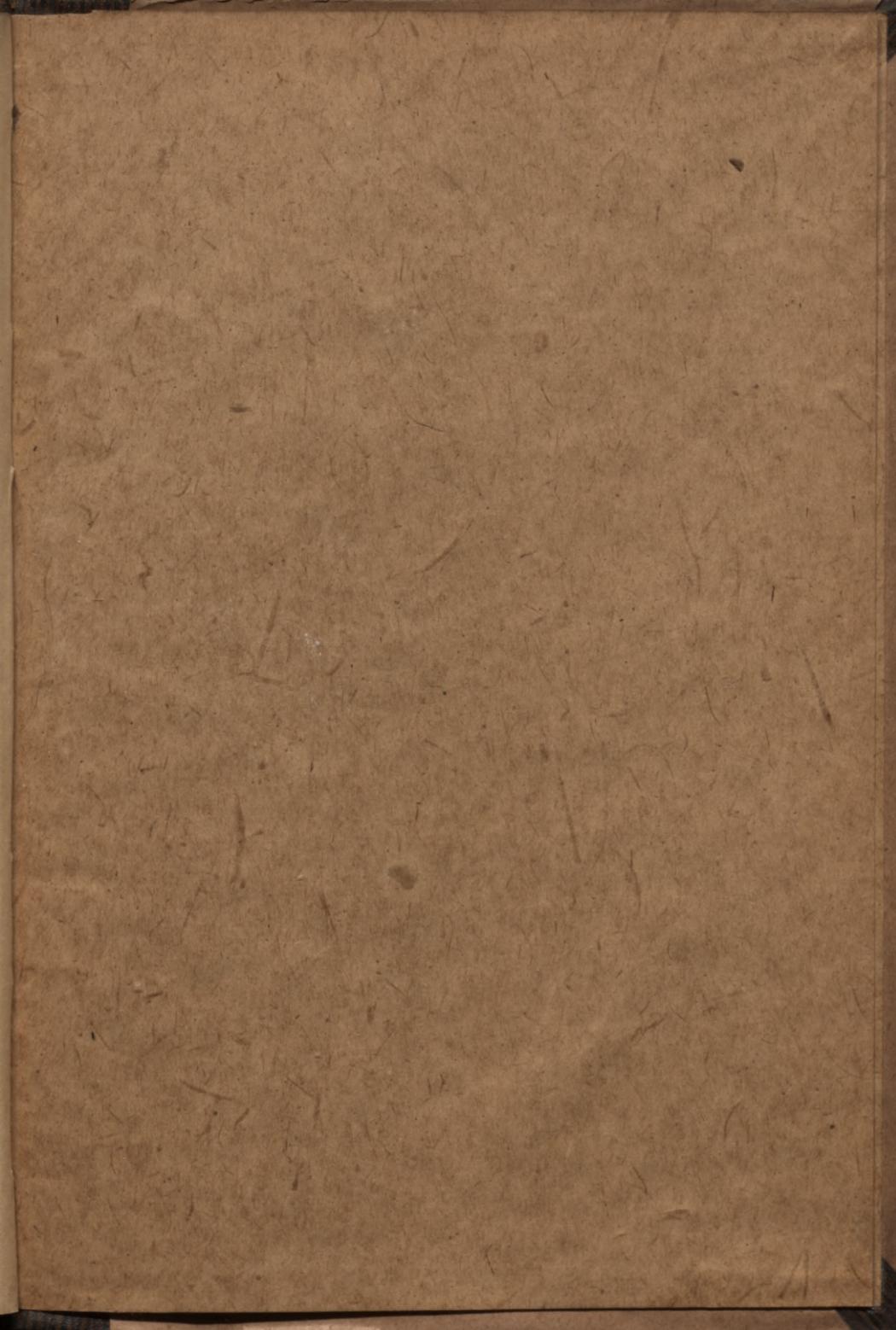
Patlaban atrodas drukā no A. Bandrewitscha sa- stahdita wahrdniza juhrneekem Latweeschu - Kreewu - Anglu valodā.

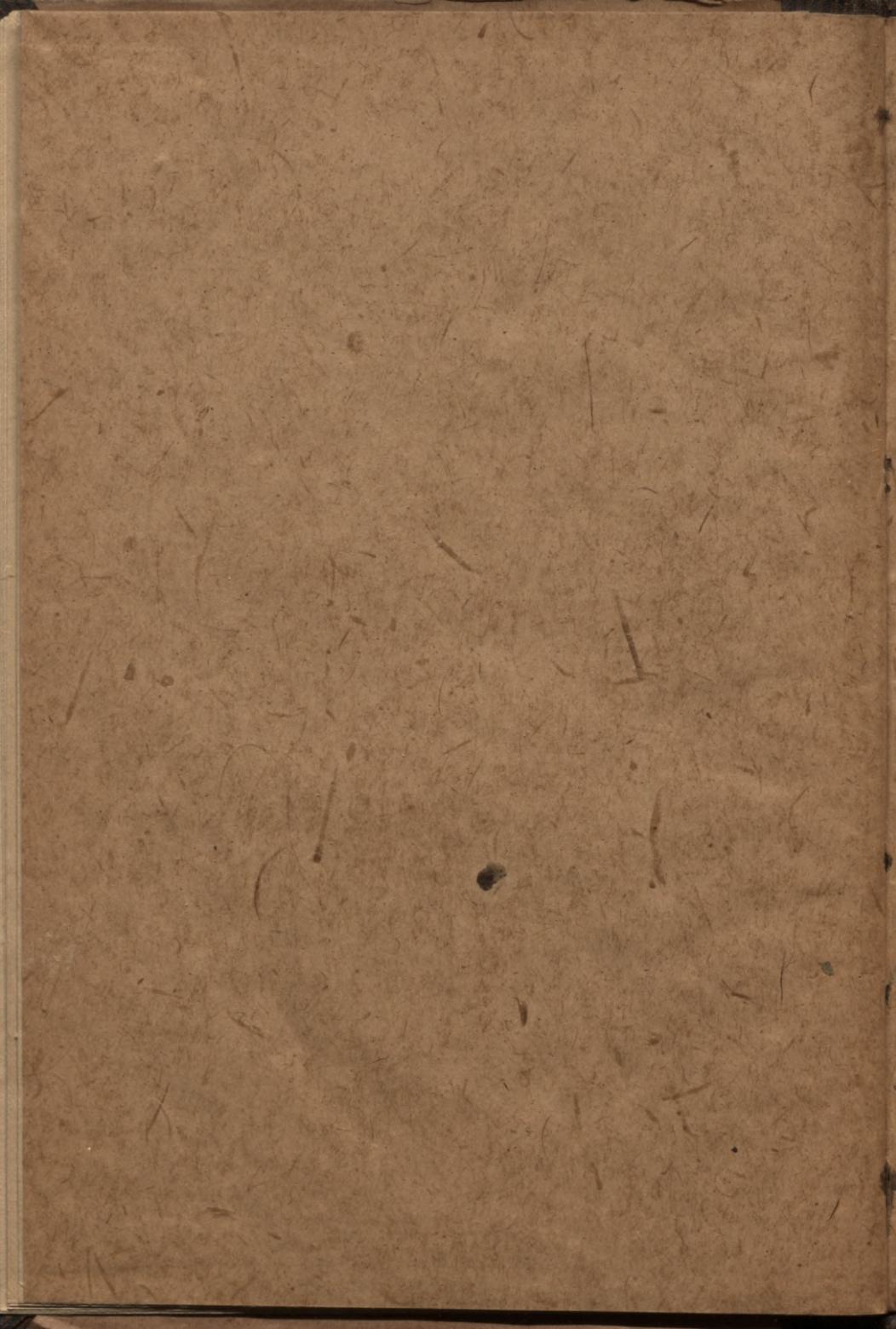
Schimbrihscham laikraksts „Bals“ eestatams par galweno juhrneeku organu, kura kuga kapteini pafnees rakstus par juhrneezibas leetām.

Дозволено цензурою. — Рига, 10-го мая 1902 г.

Drucku Ralnīsch & Deutschmans, Rigā maš. Grezineku eelā № 2







LATVIJAS NACIONĀLĀ BIBLIOTĒKA



0309093978